Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 18. Februar 1971 — 387
Berne, jeudi 18 février 1971

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 40

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année eiv. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 et. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 et. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 40 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Coop Thal und Gäu, mit Sitz in Balsthal.

Dores Investment GmbH, Glarus.

Bercombes SA, Genève.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

République tunisienne: Taxe de formalités douanières.

Polynésie française: Modification du tarif des droits d'entrée.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Hans Kiefer AG, in Otelfingen (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 327). Kollektivprokura zu zweien hat Franz Schönberg, nicht Franz Schönenberg.

11. Dezember 1970.
Schaumstoff AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 138 vom 17 6. 1970, S. 1392), Handel mit und Fabrikation von Schaumstoff, usw. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 ist gänzlich abgeschrieben worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist sodann ein neues Grundkapital von Fr. 50 000 geschaffen worden; es ist voll durch Verrechnung liberiert. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Otto Kretz, von Schongau LU, in Zollikon.

22. Januar 1971. Fernseh- und Radioapparate usw.
Bang & Olufsen AG (Bang & Olufsen SA) (Bang & Olufsen Ltd.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Minervastrasse 149, Zürich 7. Statutendatum: 14. 12. 1970. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Besonderes Vorrecht zu Gunsten eines Aktionärs im Falle der Uebertragung von Aktien. Zweck: Verkauf von Erzeugnissen der «Bang & Olufsen AS», Struer, Dänemark, insbesondere von Fernseh- und Radioapparaten, Verstärkern, Hi-Fi- und Tonbandgeräten, Tunern, Plattenspielern und ähnlichen Produkten der Elektronik samt Bestandteilen und Zubehör. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Max Rottenberg, von Zürich, in Dietikon, Präsident; Ebbe Mansted, dänischer Staatsangehöriger, in Struer (Dänemark), und Klaus Kilchenmann, von Ersigen, in Köniz, letzterer Delegierter, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift: Remo Jenny, von und in Uster.

25. Januar 1971.
Haldenhof A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2176), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Statuten am 17. 9. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 240 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 300 000 erhöht; es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

27. Januar 1971.
Oerlikonerhof A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2827), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Statuten am 17. 9. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Franken 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Meier, von Zürich, in Rümlang. Prokura von Emil Schmid erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Begert, von Ersigen, in Zürich, und Renata Santi, von Horgen, in Zürich.

5. Februar 1971.
Parfums Christian Dior Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2934). Statuten am 2. 2. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht; es zerfällt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 1 200 000 liberiert.

5. Februar 1971.
Fontein AG, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 394), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Statuten am 28. 12. 1970 geändert. Neue Fassung der Firma: **Fontein Treuhand- und Verwaltungs AG.** Neuer Sitz: Kilchberg. Adresse: Schützenmattstrasse 16a. Neue Umschreibung des Zwecks: Vornahme sämtlicher Treuhandgeschäfte, insbesondere Einrichtung und Führung von Buchhaltungen, Beratung in Rationalisierungs-, Unternehmens-, Versicherungs- und Steuerfragen, Uebernahme von Kontrollstellen, Liegenschaften- und Vermögensverwaltungen, Durchführung von Finanz- und Handelstransaktionen, Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen. Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen und alle anderen Geschäfte tätigen, welche mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen, einschliesslich des Erwerbes und Verkaufes von Liegenschaften. Niklaus Rychen aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Andreas Weiss, von Uster, in Rüschlikon.

5. Februar 1971. Lebensmittel, Delikatessen usw.
Diwe GmbH, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1583), Handel mit Lebensmitteln und Delikatessen aller Art usw. Statuten am 17. 11. 1970 geändert. Neuer Sitz: Erlenbach. Adresse: Bahnhofstrasse 2. Alice Lutz-Bischof ist als Gesellschafterin ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist vom neuen Gesellschafter Sera Dikranyan, türkischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, erworben worden. Von der Stammeinlage des Gesellschafters Emil Bischof im Betrage von Fr. 19 000 ist der Teilbetrag von Fr. 18 000 vom erwähnten neuen Gesellschafter Sera Dikranyan erworben worden, dessen Stammeinlage somit Fr. 19 000 beträgt; die Stammeinlage von Emil Bischof hat sich dadurch auf Fr. 1000 reduziert. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind somit jetzt beteiligt: der Gesellschafter Sera Dikranyan mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und der Gesellschafter Emil Bischof mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Emil Bischof ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Er hat nun Einzelprokura. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Sera Dikranyan.

5. Februar 1971.
Treuhandbüro Eugster, in Dübendorf, Usterstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Guido Eugster, von Oberegg und Dübendorf, in Dübendorf. Edith Eugster, von Oberegg und Dübendorf, in Dübendorf, führt Einzelunterschrift. Theodor Meister, von Dachsen, in Volketswil, hat Einzelprokura. Ausübung von Treuhandfunktionen, Revisionen, Steuerberatungen, Liegenschaften- und Vermögensverwaltungen und Inkassi.

5. Februar 1971.
Dreschgenossenschaft Ottikon und Umgebung, in Gossau (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1966, S. 1510). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. 4. 1970 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

5. Februar 1971. Kohlen, Holz und Heizöl.
M. Treichler, in Wädenswil (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 478), Handel mit Kohlen, Holz und Heizöl; Autotransporte (Sachen). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 8. 1. 1971 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Februar 1971.
Chemotextil A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2062), Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. Arthur Menz, Claude Nigon und Jürg Büchler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Daniel Jäggi erloschen. Dr. Max Affolter, nun einziges Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Burckhardt, von und in Basel; Hans Boog, von Dagmersellen, in Basel; Albert Jourdan, von und in Muttenz; Dr. Jean-Claude Haefliger, von Meisterschwanden, in Rheinfelden, und Fritz Leuzinger, von Netstal, in Allschwil. Neue Adresse: General Guisan-Quai 38 in Zürich 2 (eigene Adresse).

5. Februar 1971.
Landwirtschaftlicher Verein Meilen, in Meilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1615). Max Brändli ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, aber weiterhin Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und Aktuar ist Gottlieb Arnold, von Feuerthalen, in Meilen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

5. Februar 1971. Vertretungen.
Helmut Fischer A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2850), Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb von Artikeln der Schreibwarenbranche usw. Heinrich Studer hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Neu hat Einzelprokura Margrit Fischer, von Zollikon, in Männedorf. Kollektivprokura zu zweien haben neu Paul Burdet, von Orzens und Ursins, in Bülach, und Hans-Peter Ingold, von Winterthur, in Adliswil.

5. Februar 1971.
«Commercial» Treuhand- und Verwaltungs A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1900), Einrichtung und Reorganisation von industriellen und kaufmännischen Betrieben usw. Neu hat Einzelprokura Bona Bollag, von Endingen, in Baden.

5. Februar 1971. Versicherungen.
Reto Steiner vorm. Max Brühlmann & Co., in Zürich (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1964, S. 3834), Versicherungs-Agentur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Erika Bolliger, von Gontenschwil, in Zürich. Neue Adresse: Fraumünsterstrasse 13.

5. Februar 1971.
Inventa AG für Forschung und Patentverwertung, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2274). Neu hat Kollektivprokura: Emil Müller, von Winterthur, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Geschäftsleitung.

5. Februar 1971.
Schweiz. Uniformenfabrik A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1965, S. 3626), mit Hauptsitz in Bern. Georges Neuwirth, Direktor, wohnt nun in Bern. Die Prokura von Walter Keiser ist erloschen.

5. Februar 1971.
W. P. Eggimann Cosmetic AG, in Thalwil (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2885), Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten usw. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Fischer, von Meisterschwanden, in Oberentfelden.

5. Februar 1971.
Josef Wiederkehr, Baugeschäft, in Dietikon (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1964, S. 2426). Neu hat Einzelprokura: Paul Studer, von Zürich, in Urdorf. Neue Adresse: Schöneggstrasse 104.

5. Februar 1971.
Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475), Ankauf, Verkauf und Produktion guter und billiger Lebensmittel usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Zogg, von Grabs SG, in Oberengstringen. Prokura von Anton Curschellas erloschen.

5. Februar 1971.
Bank Gut, Streiff A.G. (Banque Gut, Streiff S.A.) (Banca Gut, Streiff S.A.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Moeschinger, von und in Zürich.

5. Februar 1971.
Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York, Zurich Branch, in Zürich 2 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 902), Zweigniederlassung der Banking Corporation «Morgan Guaranty Trust Company of New York» mit Hauptsitz in New York, Betrieb einer Bank. Unterschrift von Rudolf Gut erloschen. Rolf G. Sellge, bisher stellvertretender Direktor, nun Direktor, und Kurt Schibli, bisher Vizedirektor, nun stellvertretender Direktor; beide Genannten führen weiter Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: René Kaufmann; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Albert Marti, von Basel, in Zürich; Markus Meier, von Möriken-Wildegg, in Wettingen; Hans Jakob Straub, von Egnach, in Zollikon, und Ernst Wickihalder, von Mauensee, in Zürich.

5. Februar 1971. Beteiligungen.
Intaeril A.G., (Intaeril S.A.) (Intaeril Co. Ltd.), bisher in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Statuten, ursprünglich vom 19. 5. 1961, letztmals geändert am 18. 12. 1970, am 29. 12. 1970 erneut geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 18. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberiert. 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Grundkapital sind Fr. 6 075 322.50 durch Verrechnung liberiert worden. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland; kann in Erfüllung dieses Zweckes finanzielle und kommerzielle Transaktionen jeder Art vornehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Dr. Roger Baumann aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Mitglieder des VR: Otto Röhm (bisher), deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt, Präsident; Dr. Peter Lotz (bisher), von und in Basel, und Dr. Reinhard Lutz (neu), von Rheineck, in Birmensdorf, alle drei mit Einzelunterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

1. Februar 1971. Bau- und Möbelschreinerei; Bestattungen.
Imhoof & Cie. AG, in Langenthal, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei mit Sarglager und eines Bestattungsinstitutes sowie Ausführung von Leichentransporten (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2716). Rudolf Egli und Karl Felder sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Peter Ruckstuhl-Wyler, von Pfaffnau, in Langenthal, als Präsident, und Elisabeth Ruckstuhl geb. Wyler, in Langenthal, als Vizepräsidentin und Sekretärin. Peter Ruckstuhl führt nun Einzelunterschrift, womit seine Prokura erloschen ist. Elisabeth Ruckstuhl wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Bern

5. Februar 1971.
Lukianos Verlag AG, in Bern (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836). Am 19. Januar 1971 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

5. Februar 1971. Beteiligungen usw.
Ursina-Franck AG, in Bern, Beteiligung an Unternehmen irgendwelcher Art, insbesondere der Nahrungs- und Genussmittelbranche (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1970, S. 315). Jean-Paul Comtesse, Dr. Georges Dommen, Oskar Koch, Frédéric Küng, Willi Löliger, Jacques Maire, nun in La Neuveville, und Dr. Jehuda Stein (nicht Juda) sind nun Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Franz Feller, von Noflen, in Worb; Fritz Hagmann, von Sevelen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Dr. Marcel Bein, von Bern, in Muri bei Bern; Paul Eggler, von Brienz BE, in Münsingen. Dr. Hannes Stöckinger, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Februar 1971. Warenhäuser.
Oscar Weber AG, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb von Warenhäusern (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1546), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Rolf Werner Färber (bisher Vizedirektor). Zu Vizedirektoren sind ernannt worden: Ernst Hasler, Jacques

Nyffenegger, und Dr. Hans-Peter Jenny, deren Prokuren erloschen sind, sowie Dr. Roland Röthlin, von Kerns, in Kilchberg ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Februar 1971.
Schweizerische Grütli-Krankenversicherung, in Bern. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt den Betrieb der Kranken-, Unfall- und Sterbegeldversicherung nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung. Die letzten Statuten datieren vom 22. April 1970. Die Mittel werden im wesentlichen durch die Beiträge der Versicherten beschafft. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Delegiertenversammlung, die Regionaldelegiertenversammlungen, der aus 11 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat, der aus 5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsratsausschuss, die Direktion, die Kontrollstelle und die Rekurskommission. Der Verein wird vertreten durch: Hans Tempelmann, von Zürich, in Bolligen, Präsident; Max Dennler, von und in Basel, Vizepräsident, und Jakob Schreyer, von Gals, in Schüpfen, Sekretär des Verwaltungsrates, die kollektiv je mit dem Direktor oder dem stellvertretenden Direktor, jedoch nicht unter sich zeichnen. Dr. Kilian Boner, von Basel und Saas, in Bolligen, Direktor; und Henri Jeannet, von Travers und Noiraigue, in Bern, stellvertretender Direktor; führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Strebel, von St. Gallen, in Bern; Katharina Loeffel, von Busswil bei Büren, in Bremgarten bei Bern; Alfred Müller, von Unterkulm, in Bern; Gérard Perrin, von Ménières, in Bern; Pierre Rapaud, von Thun, in Köniz; Fritz Scheuing, von Braggio, in Bern; Hermann Schild, von Brienz BE, in Bern, und Adolf von Allmen, von Lauterbrunnen, in Bern. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 64.

5. Februar 1971. Elektro- und feinmechanische Apparate usw.
E. O. Bär, in Bern, Werkstätten für elektro- und feinmechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1955, S. 2770). Neues Geschäftsdomizil: Wasserwerkgasse 2.

5. Februar 1971.
Kühlmöbel AG, in Bern, Vertrieb von Kühlapparaten, Automaten usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 87). Magdalena Maier und Anton Heule sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. August Maier, bisher Präsident, jetzt Schweizerbürger mit Heimatort Bern, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Max Schreier, von Biezwil, in Belp.

5. Februar 1971. Fahrzeuge usw.
Hatag Handels- und Technik AG Bern, in Bern, Handel mit Fahrzeugen, mechanischen und hydraulischen Geräten usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2372). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Hofmann, von Kleinandelfingen, in Kirchberg BE.

Bureau Biel

5. Februar 1971. Dachdeckerei.
Wilhelm Burri, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Burri, von Schüpfen BE, in Biel. Dachdeckerei. Bözingenstrasse 175.

5. Februar 1971. Zwiebel-Rüstmaschinen.
Rudolf Bracher, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Bracher, von Wynigen, in Biel. Vertrieb von Zwiebelrüstmaschinen. Aebistrasse 92.

5. Februar 1971.
Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret, Filiale Biel, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Haferprodukten usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 31), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Cormoret. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Biel, wurde erteilt an René Weber, von Brüttelen, in Biel.

Bureau Büren an der Aare

5. Februar 1971. Bilder. Fotos.
Giovanni Esposito, in Pieterlen. Inhaber ist Giovanni Esposito, italienischer Staatsangehöriger, in Pieterlen. An- und Verkauf von Bildern und Fotos. Meinisbergweg 34.

Bureau Burgdorf

4. Februar 1971.
Konsumgenossenschaft Hettiswil, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1968, S. 148). Sekretär Heinz Feissli ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Sekretär gewählt: Ueli Scheidegger, von Lützelflüh, in Hettiswil. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Courtelary

5 février 1971. Mécanique.
Tarsillo Martini, à Saint-Imier. Le chef de la maison est Tarsillo Martini, d'Italie, à St-Imier. Atelier de mécanique.

5 février 1971. Epicerie.
Mme Denise Martini, à Saint-Imier. Le chef de la maison est Denise Martini née Prêtôt, du Noirmont, à Saint-Imier, épouse autorisée de Tarsillo. Epicerie, fruits et légumes.

Bureau Erlach

5. Februar 1971. Bauten.
Losinger A.G., Zweigniederlassung in Ins, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2840). Die Unterschrift von Hans Studer ist erloschen.

Bureau de Porrentruy

5 février 1971. Matériaux de construction.
Mateco S.A., à Porrentruy, achat et vente de matériaux de construction, exploitation d'un bureau d'architecture, pose de revêtements et carrelages en tous genres, société anonyme (FOSC du 27. 4. 1970. N° 96, p. 950). Siegfried Gresslin, secrétaire du conseil d'administration, engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Sa signature collective à deux est donc radiée.

Uri – Uri – Uri

5. Februar 1971. Finanzierungen.
Koscot AG (Koscot Ltd.), in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von geschäftlichen Transaktionen aller Art, insbesondere die Finanzierung von Handels- und Industrie-Unternehmungen, sowie den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen und Grundstücken. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu je Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Franz Muheim, von Flüelen UR, in Altdorf UR; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 55, bei Fürsprech und Notar Franz Muheim.

5. Februar 1971.
Viehzuchtgenossenschaft Gurtnellen, in Gurtnellen (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1046). Präsident Josef Zgraggen ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident/Kassier Hans Baumann, von und in Gurtnellen; er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident/Kassier ist Ernst Walker, von und in Gurtnellen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Aktuar.

5. Februar 1971.
Ackermann, Offizierskasino und Mannschaftskantine, in Andermatt (SHAB Nr. 302 vom 29. 12. 1964, S. 3888). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

5. Februar 1971.
Josef Portmann-Nager, Offizierskasino und Mannschaftskantine, in Andermatt. Inhaber der Firma ist Josef Portmann-Nager, von Schüpfheim LU, in Andermatt. Die Ehefrau Anita Portmann-Nager, von Schüpfheim LU, in Andermatt, führt Einzelprokura. Betrieb des Offizierskasinos und der Mannschaftskantine in der Kaserne Altkirch.

Schwyz – Schwytz – Svitto

29. Januar 1971.
Glas- und Metallbau AG, bisher in Jona (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1967, S. 2289). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1970 hat den Sitz nach Freienbach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Bauelementen aus Glas und Metall, insbesondere die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb von Fenstern und Ladenfassaden aus den genannten Materialien. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Juni 1967. Das Aktienkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist nun voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansruedi Glatz, von Röthenbach i. E., nun in Jona, zugleich als Präsident; Italo Cherubini, italienischer Staatsangehöriger, nun in Hinwil, nun als Vizepräsident, und Stephanie Glatz-Hofstetter, von Röthenbach i. E., nun in Jona SG. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschrift ist damit erloschen. Domizil: Etzelstrasse 34.

5. Februar 1971. Maschinen.
Mezubag, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Fabrikation und Bearbeitung von Maschinen und Maschinenteilen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt.

5. Februar 1971. Spezereien.
Alois Späni, in Sattel, Spezerei- und Futterartikel usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1930, S. 1238). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. Februar 1971. Lebensmittel, Mercerie.
Frl. Regina Späni, in Sattel. Inhaberin der Firma ist Regina Späni, von Steinen, in Sattel. Handel mit Lebensmitteln, Merceriewaren und Futterartikeln. Dorf.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

5. Februar 1971.
Schweizerischer Bankverein, Agentur in Hergiswil (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1787), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Generalsekretärs Dr. Fritz Liebrich und des Direktors Hans Hoch sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Hans Purtschert, von Pfaffnau und Luthern LU, in Hergiswil NW. Die Gesellschaft wird durch die kollektive Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet.

Glarus – Glaris – Glarona

4. Februar 1971. Kapitalanlage usw.
Halda AG, in Glarus. Mit Statuten vom 4. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Anlage und Verwaltung von Kapitalien sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Rudolf Hilber, von Degersheim SG, in Wil SG, als Präsident; er zeichnet einzeln; Trudi Hilber geb. Schlatter, von Degersheim SG, in Wil SG, und Erich Schirmer, von Reichenburg SZ, in Netstal, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Schirmer & Zollinger Treuhand AG, Hauptstrasse 49.

Zug – Zoug – Zugo

5. Februar 1971. Immobilien.
Felsgut Aktiengesellschaft, bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1964, S. 1653). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1970 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff OR, unter Verlegung des Sitzes nach Zug, beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 6. Mai 1970 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Felsgut GmbH», in Zug. Robert Bornhold, Friedrich Schertenleib und Helmy Ranft sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Februar 1971. Immobilien.
Felsgut GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1970 hat die «Felsgut Aktiengesellschaft», in Schaffhausen, sich nach Massgabe der Art. 824 ff OR in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 17. November 1970. Zweck: Durchführung aller Arten von Immobiliengeschäften, wie Kauf, Verkauf und Auswertung aller Arten von Liegenschaften, seien sie überbaut oder nicht, von Grundstücken und Verwaltung von solchen. Die Gesellschaft kann sich an allen Geschäften beteiligen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der «Felsgut Aktiengesellschaft» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf Grundlage der der öffentlichen Urkunde beigefügten Bilanz vom 6. Mai 1970, wonach die Aktiven sich auf Fr. 1 364 941.25, die Passiven auf Fr. 885 185.25 belaufen. Danach ergibt sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 479 756, wovon entsprechend dem bisherigen Aktienkapital Fr. 320 000 als Stammkapital der neuen Gesellschaft übernommen werden. Gesellschafter sind: Gertrud Bornhold geb. Urffer, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 288 000, und Robert Bornhold, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 32 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Robert Bornhold (Gesellschafter) und Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG. Domizil: Alpenstrasse 9 (bei Fidinam AG).

5. Februar 1971. Verpackungen.
«The Colfin System» Dobson, Hooper & Cie., in Oberägeri. Kenneth George Dobson, englischer Staatsangehöriger, in Rowledge, Surrey, England; Fred Warrington Hooper, englischer Staatsangehöriger, in London, England, und Luis Munoz Rodrigo, spanischer Staatsangehöriger, in Valencia, Spanien, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1970 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt worden an: Elisabeth Hengartner geb. Ornstein, von Häggenschwil SG, in Oberägeri. Kommerzielle Auswertung der unter dem Namen «The Colfin System» bekannten Erfindung, die ein neuartiges Verpackungssystem für Flüssigkeiten, insbesondere Obst- und Gemüsesäfte, Konzentrate, usw. zum Inhalt hat. Domizil: Im Hagen (bei Elisabeth Hengartner-Ornstein).

5. Februar 1971. Immobilien.
Sur les Combes A S.A., bisher in Peseux, Handel mit sowie Erstellung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2422). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1970 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff, OR, unter Verlegung des Sitzes nach Zug beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1969 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «Sur les Combes A GmbH», in Zug. Robert Bornhold, Paul Cordey und Helmy Ranft sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Robert Bornhold und Paul Cordey sind erloschen.

5. Februar 1971. Immobilien.
Sur les Combes A GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1970 hat die «Sur les Combes A S.A.», in Peseux, sich nach Massgabe der Art. 824 ff, OR, in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 17. November 1970. Zweck: Durchführung aller Arten von Immobiliengeschäften, wie Kauf, Verkauf und Auswertung aller Arten von Liegenschaften, seien sie überbaut oder nicht, von Grundstücken und Verwaltung von solchen. Die Gesellschaft kann sich an allen Geschäften beteiligen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftsrecht zusammenhängen. Die Gesellschaft setzt die geschäftliche Tätigkeit der «Sur les Combes A S.A.» fort und übernimmt deren Aktiven und Passiven auf Grundlage der der öffentlichen Urkunde beigefügten Bilanz per 31. Dezember 1969, wonach die Aktiven sich auf Fr. 834 997.85, die Passiven auf Fr. 553 247.85 belaufen. Danach ergibt sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 281 750, wovon entsprechend dem bisherigen Aktienkapital Fr. 170 000 als Stammkapital der neuen Gesellschaft übernommen werden. Gesellschafter sind: Gertrud Bornhold geb. Urffer, deutsche Staatsangehörige, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 153 000, und Robert Bornhold, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 17 000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind: Robert Bornhold (Gesellschafter) und Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen AG. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

5. Februar 1971. Schutzrechte.
Viacom AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiete des Radios und des Fernsehens usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2788). Ralph O. Briscoe, Präsident, und Edward L. Saxe, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ralph Max Baruch, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, als Präsident, und James Michael Leahy, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Herbert Karl Speck, von und in Zug.

5. Februar 1971. Papier-Verfahren.
Clupak, Inc., Wilmington, Delaware, Zug Branch, in Zug, Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Erhöhung der Dehnbarkeit von Papier usw. (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1265). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware, USA). Die Unterschrift von Ernst Steinhauer ist erloschen. Neu wird die Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift vertreten durch Albert Heim, von Jenaz GR, in Wollerau.

5. Februar 1971. Textilien usw.
Intertrend AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere in der Textilbranche. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen verwalten und verwerten. Sie kann sich ausserdem an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Dr. Gregor Schech, von Egnach, in Zug, Präsident, und Erich Daume, von Herisau, in Zug. Domizil: Poststrasse 21 (eigene Büros).

5. Februar 1971. Lebensmittel.
Frau L. Walker-Röllin, in Menzingen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1962, S. 1362). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

5. Februar 1971. Immobilien.
Hispadomus A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf, Bau und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland, jedoch vorwiegend in Spanien. Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhausen, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

5. Februar 1971.
Trendconsult AG, in Zug, Durchführung von Finanzberatung usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1137). Einzelprokura ist erteilt worden an: Marie-Louise a Marca geb. Rüegg, von Leggia und Mesocco, in Zürich, und Jeanette C. Pfrunder, von und in Zürich.

5. Februar 1971. Immobilien.
Villa dei Cedri A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Immobilien, Verwaltung von Gebäuden, Erstellung und Leitung derselben, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Ausführung von Kommissions- und Treuhandgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

5. Februar 1971. Beteiligungen.
Placma A.G., in Zug, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1963, S. 3091). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 / Geschäftshaus Gotthard (bei Dr. O. Menz).

5. Februar 1971. Maschinen.
Kawegia AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, sowie Import und Export von Maschinen für Metallverarbeitung mit Zubehören. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gregor Schech, von Egnach, in Zug, Präsident, und Erich Daume, von Herisau, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 21 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

5 février 1971. Marketing.
Société Anonyme Organitec, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 février 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme dont le but consiste dans le marketing sous toutes ses formes: publicité, étude de marché, organisation, exploitation de fichier et de listing ainsi que tout conseil d'une portée générale quelconque. Elle peut acquérir, administrer et vendre des biens immobiliers et immatériaux de tous genres, prendre des participations dans d'autres entreprises et effectuer toutes transactions commerciales et financières en relation avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations peuvent se faire par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Dr Christoph Holzach, de et à Bâle, président, et Jean-Pierre Portmann, d'Escholzmatt LU, à Reinach BL. Ils signent individuellement. Domicile: 23, Av. de la Gare, c/o Weck Aeby & Cie S.A.

5 février 1971.
Société de Banque Suisse, succursale de Fribourg (FOSC du 24. 2. 1970, N° 45, p. 417), avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux avec une personne autorisée, limitée à la succursale, a été conférée à André Gex, de Bulle, et Jean-Pierre Humbert, de Courtion, les deux à Fribourg.

5 février 1971.
Société Immobilière Frimo S.A., à Fribourg (FOSC du 5. 11. 1968, N° 260, p. 2391). Procuration collective à deux avec une personne autorisée a été conférée à Alfred Drescher, d'Arbon, à Dübendorf.

5 février 1971. Primeurs.
Fillistorf et Tinguely, à Fribourg, commerce de primeurs en gros, société en nom collectif (FOSC du 1. 12. 1969, N° 281, p. 2762). Par ordonnance du président du tribunal de la Sarine du 7 décembre 1970, la société a été déclarée en état de faillite.

5 février 1971. Hôtel.
Walter Noth, à Fribourg, exploitation de l'hôtel du Tilleul (FOSC du 24. 12. 1968, N° 302, p. 2787). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

Bureau de Morat (district du Lac)

5. Februar 1971. Hotel-Restaurant.
Hans Buol, in Meyriez, Betrieb des Hotel-Restaurant-Bar «Le Vieux Manoir» (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1961, S. 3557). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die neu gegründete Firma «Hotel le Vieux Manoir SA», in Meyriez, gelöscht.

5. Februar 1971.
Hôtel Le Vieux Manoir SA, in Meyriez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Hotel- und Restaurationsunternehmens. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. 2 Namenaktien sind in bar liberiert, 98 Namenaktien sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1971 liberiert durch Uebernahme von Aktiven (Immobilien, Warenvorräte, Betriebsinventar, Debitoren, Kasse, Fahrzeuge) im Gesamtwerte von Fr. 1 371 553.37, und von Passiven (diverse Kreditoren, Hypotheken) im Gesamtwerte von Fr. 1 269 716.55, woraus ein Reinvermögen als Kaufpreis von Fr. 101 836.82 resultiert, wofür bis zu 98 000 dem Verkäufer Hans Buol, Meyriez, die 98 obgenannten Namenaktien verabfolgt werden, während der Saldo von Fr. 3 836.82 dem Verkäufer obgenannt, in der Buchhaltung des Hotel Le Vieux Manoir SA, Meyriez, auf Kontokorrent gutgeschrieben wird. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern; ihm gehören an: Hans Buol, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sowie Dora Antony Buol, beide von Davos, in Meyriez. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hotel «Le Vieux Manoir», in Meyriez, an der Hauptstrasse 59.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Januar 1971.
Josef Schmutz AG, Architekturbureau, in Bösingen (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1967, S. 1780). In der Generalversammlung vom 17. Dezember 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien à Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien von je Fr. 1000. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Josef Wider, von Düdingen, in Schmitten, als Vizepräsident, und Peter Gauch, von Tafers, in Schmitten, als Sekretär. Josef Schmutz, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Einzelunterschrift von Josef Schmutz und die Kollektivunterschrift zu zweien von Josef Wider und Peter Gauch.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

5. Februar 1971. Uhren.
Certina, Kurth Frères S.A., in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 32). An Bruno Heer, von Madretsch BE, in Bettlach; Jost Meier, von Würenlingen AG, in Grenchen; Daniel Sauser, von Sigriswil BE, in Bellmund, und Lukas Schreiber, von Diepoldsau SG, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Kriegstetten

4. Februar 1971.
Richner & Co., Uhrenatelier, in Biberist, Fabrikation und Terminages von Uhren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2437). Die Gesellschaft ist seit dem 28. Februar 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

5. Februar 1971. Schlösser, Beschläge.
V. Glutz-Blotzheim Nachfolger A.G., in Solothurn, Fabrikation von Schlössern und andern Beschlägen usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1970, S. 1107). An Ruedi Strässle, von Bütschwil, in Gerlafingen, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung.
Taxi-Zentrale AG, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 315). Der Prokurist heisst richtig: Alfred Amann.

2. Februar 1971. Landwirtschaftliche Güter usw.
Heinrich Käslin AG, in Basel, landwirtschaftliche Güter usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1970, S. 1706). In der Generalversammlung vom 29. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Februar 1971.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890). Die Unterschriften des Generalsekretärs Dr. Fritz Liebrich, des Direktors Hans Hoch, des stellvertretenden Direktors Dr. Kurt von Gabain, der Vizedirektoren Walter Frehner und Marc Poupon, sowie die Prokuren von Douglas Cockin, Werner Fischer, Maurice Gilles, Bruno Hättenschwiler, Rudolf Kirchhofer, Charles Mussler, Fernand Régis, Walter Strothmann und Marc Torriani, sind erloschen. Es wurden ernannt: zum Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, der stellvertretende Direktor Andreas Speiser; zu Direktoren der stellvertretende Direktor Dr. Georges Streichenberg sowie André Lambelet, von La Côte-aux-Fées, in Chêne-Bougeries; zu stellvertretenden Direktoren die Vizedirektoren Theo Gassmann und Rolf Holder; zu Vizedirektoren die Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, Rudolf Walter Frey, Georg Schnell, Hans Spörndli, Theo Müller, Ernst Rumpel, Oskar Stöckli und Leo Gremper, sowie Edwin Zingg, von Arbon und Rothenhausen, in Bern; Henri Bodmer, von und in Zürich, und Dr. Heinz Egli, von Zürich und Münchwilen TG, in Zürich. Alle zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Der Vizedirektor Edwin Zingg zeichnet ausserdem noch für die Zweigniederlassung Zürich. Vollunterschrift zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an die Prokuristen Heinrich Plüss, Paul Spinnler und Bernhard Simon. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an: Otto F. Dällenbach, von Signau, in Riehen; Arnold Minder, von Basel und Oberdorf BL, in Basel; Christian F. Puhr, von St-Prex, in Riehen; Wolfram Treubig, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; René Anderauer, von Winterthur und Hundwil AR, in Basel; René Berger, von Spiez, in Münchenstein; Leo Blunschi, von Reinach BL und Basel, in Reinach BL; Hansjörg Brüderlin, von und in Muttenz; Ernst Bürgi, von Lyss, in Muttenz; Ernst Fretz, von Bottenwil, in Basel; Adolf Glättli, von Hedingen, in Reinach BL; Peter Gürtler, von Allschwil, in Riehen; Jean-Pierre Henzelin, von Bonfol, in Basel; Eduard Hofmann, von Kefikon TG, in Basel; Peter Kupferschmid, von Basel und Eggiwil, in Basel; Hans Marti, von Männedorf und Engi GL, in Sissach; Hans Mosimann, von Niederdorf BL, in Birsfelden; Ernst Mutschler, von und in Basel; Paul Riedweg, von und in Basel; Willy Schaer, von Egnach, in Basel; Bernhard Siegrist, von Laufen-Uhwiesen, in Reinach BL; Marcel Vögtlin, von Basel und Läufelfingen, in Basel; Franz Weinmann, von Basel, in Allschwil. Der stellvertretende Direktor Hermann Huber, bisher nur für den Hauptsitz zeichnend, zeichnet nun ausserdem noch für die Zweigniederlassung Aarau, Binningen, Birsfelden, Delsberg, Langenthal, Liestal, Olten, Pratteln, Riehen, Sissach, Stein AG und Zofingen.

4. Februar 1971.
Fasolin, Transport- und Fördertechnik, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 489). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1971.
Continentale, Internationale Transport AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1109), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Arthur Ziegler, von Zuchwil, in Brüssel (B), und Darius Weber, von Beinwil am See, in Reinach BL. Prokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Basler, von Basel, in Bottmingen; Mirjam Fey, von und in Basel, und Peter Stöckli, von Luthern, in Küssnacht.

4. Februar 1971. Planungsbüro für sanitäre und techn. Anlagen.
E. Krebs, in Basel, Planungs- und Projektierungs-Büro für sanitäre und technische Anlagen (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1965, S. 417). Neues Domizil: Engelgasse 83. In die Geschäftsnatur wird zusätzlich aufgenommen: Liegenschaftsverwaltung.

4. Februar 1971. Bäckerei usw.
Karl Jakob Nachf. von J. J. Steiger sel. Erben AG, in Basel, Aktiengesellschaft, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 28 vom 6. 2. 1964, S. 393). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Alfred Kaltenbach ausgeschieden.

4. Februar 1971.
Music- und Photo-Shop AG, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Ueber die Aktiengesellschaft wurde am 10. Dezember 1970 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, Satz 2 der HRV, von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1971.
AGIV AG für Immobilien-Verwaltung, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8 1970, S. 1787). Die Prokura von Matthias Oswald ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Janner, von Bosco/Gurin und Cerentino, in Genf.

4. Februar 1971. Verlag usw.
Länderdienst AG (Service des pays SA) (Servizi dei Paesi SA), in Basel, Verlag usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1969, S. 2420). Der Präsident, Heinrich Baer, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

4. Februar 1971.
Basimo Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 667). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1970 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft hat das Grundstück Sektion V, Parzelle 7024 des Grundbuchs Basel-Land an der Lehenmattstrasse mit Bautzilen zum Preis von Fr. 1 190 130 erworben. Prokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, wurde erteilt an Alfred Drescher, von Arbon, in Dübendorf. Er zeichnet zu zweien.

4. Februar 1971. Bauten.
Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 126). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Arnold Aeschlimann, von Landiswil, in Binningen; Walter Kuentz, von Therwil, in Allschwil; Willi Strub, von und in Basel; Peter Eichenberger, von Rümlang, in Muttenz; Werner Maag, von Freienstein, in Allschwil; Wolfgang Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

4. Februar 1971. Restaurant.
Hans Habegger, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 264). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. Februar 1971. Unternehmensberatung usw.
Andresco SA, in Basel, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2762). In der Generalversammlung vom 12. Januar 1971 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Andreas Esberg & Company Ltd.**

4. Februar 1971. Liegenschaften usw.
Aquaroc SA, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1511). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Einzelprokura wurde erteilt an François Paul Yves Bungener, von Genf, in Binningen, und Claude Burrus, von Boncourt, in Bottmingen.

4. Februar 1971.
Gerdom-Bauhandel AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Baumaterialien, insbesondere mit Einbauelementen sowie die Vermittlung von derartigen Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften und Rechte an solchen erwerben und veräussern. Publikationsorgan: SHAB. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hans Ritter, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hirschgässlein 40 (bei Edna Schiffahrtsgesellschaft AG).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. Februar 1971.
Radio-TV Heggendorn, eidg. konz., in Aesch BL, Handel mit und Installationen von Radio- und Televisions-Geräten, in Konkurs (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1967, S. 2964). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird diese Einzelfirma von Amtes wegen gelöscht.

3. Februar 1971. Waschmittel, Salatsaucen.
Olga Enzler, in Allschwil, Fabrikation von flüssigen Waschmitteln und Salatsaucen (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1967, S. 112). Die Firma wird geändert in **Enzo-Produkte O. Enzler.** Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von flüssigen und festen Enzo-Waschmitteln; Handel mit Salatsaucen. Neues Domizil: Heuwinkelstrasse 6, Neu-Allschwil.

3. Februar 1971. Liegenschaften.
J. Hubacher, in Allschwil, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 226 vom 29. 9 1959, S. 2678). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

3. Februar 1971. Textilien.
A. Mettler, Handelsvertretungen, in Benken BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfredo Mettler-Soltermann, von Basel, in Benken BL. Import und Handel von Textilien und Waren aller Art. Im Grübler 16.

3. Februar 1971. Uhren.
Hans Gröflin, in Tenniken, Uhrenfabrik sowie Export von Uhren nach Uebersee (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1964, S. 2525). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 über an die neugegründete «Hans Gröflin AG», in Tenniken.

3. Februar 1971. Uhren, Bijouterie.
Hans Gröflin AG (Hans Gröflin SA) (Hans Gröflin Ltd), in Tenniken. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Uhrenfabrik sowie den Handel mit Uhren, Bijouterie und anderen Waren. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Januar 1971 von der Einzelfirma «Hans Gröflin», in Tenniken, Aktiven (inkl. die Liegenschaft Parz. Nr. 11 im Grundbuch Tenniken) im Betrage von Fr. 774 034.50 und Passiven im Betrage von Fr. 587 743.05 laut Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1970. Der Sacheinleger erhält für den Uebernahmepreis von Fr. 186 291.45 75 Aktien zu Fr. 1000 und für den Rest von Fr. 111 291.45 eine Gutschrift auf Darlehenskonto. Die verbleibenden 225 Aktien zu Fr. 1000 wurden durch Barzahlung liberiert. Die von der Einzelfirma «Hans Gröflin» seit dem 1. Januar 1971 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der Hans Gröflin AG eingegangen. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an Nainumal Alimchaud Mirpuri, britischer Staatsangehöriger, in London, als Präsident mit Einzelunterschrift; Hans Gröflin, von Hölstein, in Tenniken, Werner Bitterli, von Wisen SO, in Rünenberg, und Alfons-Franz Signer, von Appenzell, in Seltisberg, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Charles E. Fermaud, von Genf, in Biel BE. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse.

3. Februar 1971. Bauten.
Schafir & Mugglin A.G., in Liestal, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 523). Die Unterschrift des Delegierten des Verwaltungsrates, Gustav Mugglin, der weiterhin als Mitglied ohne Unterschrift im Verwaltungsrat verbleibt, sowie die Prokuren von Jean Hug, Ernst Spycher und Horst Marker sind erloschen. Der bisherige Prokurist Max Hofer wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Peter Loeliger, von Münchenstein, in Rombach-Küttigen AG. Es wohnen nun: der Direktor Arco Klages, in Balzers FL; der Vizedirektor Dr. Heinz Suter in Füllinsdorf, und der Prokurist Hans-Rudolf Meier in Bubendorf.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. Februar 1971. Schuh- und Sportartikel.
Bass AG, Schaffhausen, in Schaffhausen, alle Arten von Schuh- und Sportartikeln und Sportkleidungen sowie verwandte Produkte zu kaufen, produzieren usw. (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2960). Aus dem Verwaltungsrat sind Fredy F. Brägger, Präsident und Direktor, und Nelson E. Withington ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Charles C. Murray, amerikanischer Staatsangehöriger, in Wilton, Maine, USA, als Präsident, und Alfred Obrist, von Gansingen AG, in Adliswil ZH. Hans Gränitz, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz (Oesterreich), ist Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Februar 1971.
Schweizerischer Bankvercin, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Bank- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 307), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Unterschriften des Generalsekretärs Dr. Fritz Liebrich, sowie der Direktoren Hans Hoch und Erwin Georg Spahn sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Schwyn, von Beringen, in Schaffhausen.

4. Februar 1971.
Schweizerischer Bankverein, Agentur in Neuhausen am Rheinfall, Bank- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 307), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Generalsekretärs Dr. Fritz Liebrich und der Direktoren Hans Hoch und Erwin Georg Spahn, sowie des Verwalters Karl Tobler, sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Rossi, von Poschiavo GR, in Schaffhausen.

4. Februar 1971. Kulturerde, Düngemittel.
ASB-Verkaufsbüro, Helmut Aurenz, in Schaffhausen. Inhaber ist Helmut Aurenz, deutscher Staatsangehöriger, in Aldingen (BRD). Das Verkaufsbüro wird durch einen Handlungsbevollmächtigten geleitet. Verkauf von Kulturerden und Düngemittel. Geschäftslokal: Birchweg 39.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. Januar 1971. Beteiligungen.
Intermob Buchs Holding GmbH, in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Januar 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen industriellen und kommerziellen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Innenausstattungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in eine Stammeinlage zu Fr. 49 000 und eine solche zu Fr. 1000. Gesellschafter sind: Dr. Oskar Liebeck, mit

einer Stammeinlage von Fr. 49 000, und Otto Rothstein, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Deutschland, in Kassel-Wilhelmshöhe (D). Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Dr. Oskar Liebeck und Otto Rothstein, sowie Burkhard Eggenberger, von Grabs, in Buchs SG. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 37.

4. Februar 1971.
Martin Schuhfabrik AG., in Grabs (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1970, S. 360). An der Generalversammlung vom 28. Januar 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dabei nicht berührt. Werner Martin, Delegierter und Direktor, sit aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Werner Martin-Leemann, von und in Grabs, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt Ulrich Schulz, welcher anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt. Prof. Dr. Emil Küng, Präsident, und Alfred Martin, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1971. Waren aller Art.
Oscar Weber AG., Zweigniederlassungen in St. Gallen und Rorschach, Betrieb von Warenhäusern, Erwerb und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554), mit Hauptsitz in Zürich. Der bisherige Vizedirektor Rolf Werner Färber ist nun Direktor und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren wurden ernannt Ernst Hasler, Jacques Nyffenegger und Dr. Hans-Peter Jenny, welche anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führen, ferner Dr. Roland Röthlin, von Kerns OW, in Kilchberg ZH, ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1971.
Bless Bauunternehmung AG St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 861). Max Schweizer führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1971.
Salcs Counsellors A.G., in Niederhelfenschwil, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 1. 4. 1970, S. 708). Nachdem die eidg. und kant. Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Februar 1971.
Gallimo Immobilien AG, in Rorschach, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 256 vom 21. 10. 1968, S. 2349). Kollektivprokura zu zweien gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Alfred Drescher, von Arbon, in Dübendorf.

4. Februar 1971.
Erwin Bischoff, AG für Schul- und Büromaterial Wil, in Wil (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Dr. Daniel Bischoff, Präsident; und Rosmarie Slagle-Bischoff sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Walter Hinder, von und in Zürich.

4. Februar 1971.
Victoria-Druck A.G., in Balgach, Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1967, S. 2055). Arnold Nüesch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Diem, von Oesterreich, in Hohenems A, und Fred Schreiber, von Au SG, in Balgach.

4. Februar 1971. Fabrikation von Papierdosen.
Max Sandherr Aktiengesellschaft, Filiale Diepoldsau, in Diepoldsau, Fabrikation und Verkauf von Papierdosen und Bechern aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 90), mit Hauptsitz in Berneck. Die Prokura von Franz Gerster ist erloschen. Zum kaufmännischen Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Adolf Kümin, von Wollerau SZ, in Rheineck.

4. Februar 1971.
Zimmermann Albin's Erben, Baugeschäft, Platz, in Wangs Gde. Vilters, Wwe. Maria Zimmermann-Kalberer, Albin Zimmermann und Jakob Zimmermann, alle drei von Vilters-Wangs, in Wangs, Gde. Vilters, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. Mai 1964 ihren Anfang nahmen. Der Gesellschafter Jakob Zimmermann führt keine Unterschrift. Betrieb eines Baugeschäftes (Hoch- und Tiefbau). Platz.

4. Februar 1971. Textilien.
Esco-tex Steinemann & Co., in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Emil Steinemann, von Hagenbuch ZH, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, und Heidi Nussbaum, von Densbüren AG, in Thun BE, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Steinemann. Kommanditärin ist Heidi Nussbaum, mit einer aus Sondergut stammenden Kommandite von Fr. 1000, welche voll einbezahlt ist. Handelsagentur, sowie Import von Teppichen und Heimtextilien. Bruggwaldstrasse 84.

4. Februar 1971.
Käsereigenossenschaft Harschwil, in Oberbüren (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1955, S. 2471). Josef Klingler, Präsident, und Theodor Süess, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Lenherr, von Gams, in Niederbüren, Präsident, und Leonhard Senn, von Buchs SG, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Harschwil-Niederwil.

4. Februar 1971.
Handels-, Industrie- und Privatauskunftei Göltenboth, in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 38). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven auf die bereits im Handelsregister eingetragene Firma «Karl Göltenboth», in St. Gallen, erloschen.

4. Februar 1971. Privatdetektivbüro.
Karl Göltenboth, in St. Gallen, Privatdetektiv- und Informationsbüro (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1598). Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Handels-, Industrie- und Privatauskunftei Göltenboth», in St. Gallen. Die Firma lautet nun: **Göltenboth,** und die Geschäftsnatur: Privatdetektiv- und Informationsbüro, Handels-, Industrie- und Privatauskunftei. Einzelprokura wurde erteilt an Urs Schiendorfer, von Ballwil LU, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Unterer Graben 21.

4. Februar 1971. Zigarren.
Walter Wirth vormals Fehr & Moosherr, in St. Gallen, Zigarren-Import (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1956, S. 1439). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Hans Walter Wirth», in St. Gallen.

4. Februar 1971. Zigarren.
Hans Walter Wirth, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Walter Wirth, von und in St. Gallen. Zigarren-Import. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Walter Wirth vormals Fehr & Moosherr», in St. Gallen. Marktplatz 15.

4. Februar 1971. Motorräder.
Yves Liengme, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Yves Liengme, von Cormoret BE, in St. Gallen. Handel mit und Reparaturen von Motorrädern. Linsebühlstrasse 48.

4. Februar 1971. Metzgerei.
Franz Signer, in Wil. Metzgerei (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1935, S. 2020). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Franz Signer-Breu», in Wil.

4. Februar 1971. Metzgerei.
Franz Signer-Breu, in Wil. Inhaber der Firma ist Franz Signer-Breu, von Appenzell, in Wil. Betrieb einer Metzgerei. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Franz Signer», in Wil. Toggenburgerstrasse 55.

4. Februar 1971.
Hans Frey, Camionnage und Lagerhaus, in Vilters. Inhaber der Firma ist Hans Frey-Barbisch, von und in Vilters. Einzelprokura wurde erteilt an Annelies Frey-Barbisch, von und in Vilters. Camionnagebetrieb und Lagerhausvermietung. Härtistrasse.

4. Februar 1971.
Ledergerber, Rest. z. Blume, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2197). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Februar 1971. Restaurant.
Johanna Anderegg, in Nesslau, Speiserestaurant «Linde» (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2763). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

18. Januar 1971.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Chur, in Chur. Unter dieser Firma besteht seit dem 16. Dezember 1970 eine Genossenschaft. Sie bezweckt ihren Mitgliedern, insbesondere aktiven Bediensteten und Pensionierten der Schweizerischen Bundesbahnen gesunde Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen zu verschaffen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Andreas Spreiter, von Sevelen SG, ist Präsident; Hansjörg Schrag, von Zürich und Wynigen, Vizepräsident; Hansruedi Frey, von Gontenschwil AG, Kassier; Peter Derungs, von Duvin, Sekretär; alle in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier. Domizil: c/o Andreas Spreiter, Ringstrasse 125.

1. Februar 1971.
Nesa & Cathomas, Alteisen & Metalle, in Davos. Unter dieser Firma sind Paul Nesa, von Cunter i. O., in Davos, und Josef Cathomas, von Somvix, in Davos, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1971 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschaft übernimmt Alteisen und Metalle der bisherigen Einzelfirma «P. Nesa», in Davos. Domizil: Mattastrasse, Davos-Platz (eigene Geschäftslokalitäten).

4. Februar 1971.
ESCO Kleider-AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1970, S. 2045), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Peter Krattiger und Louis Mouthon sind erloschen. Johann Furrer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Wüest, von und in Frauenfeld. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Picard, von Wädenswil, in Binningen, und Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans-Rudolf Iseli, von Sitterdorf TG, in Amriswil.

4. Februar 1971.
Grimo Immobilien AG, in Chur (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2363). Kollektivprokura zu zweien ausgedehnt im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, ist erteilt an Alfred Drescher, von Arbon, in Dübendorf.

4. Februar 1971. Finanztransaktionen.
Grimoba AG, in Scharans. Durchführung von Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1963, S. 2804). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 215) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

4. Feruar 1971. Lebensmittel.
J. Wehrli-Schmid, in Wiesen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1205). Der Kreispräsident des Kreises Bergün hat durch Verfügung vom 31. Oktober 1970 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

4 febbraio 1971. Produzioni artistiche, ecc.
TEAM TAM SA, in Roveredo. Con statuti del 1° febbraio 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: le produzioni artistiche, teatrali, musicali, cinematografiche, letterarie. La società può partecipare ad altre imprese dello stesso genere svizzere ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone da uno o più membri. Amministratore unico è Antonio Zendralli, da ed in Roveredo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Zendralli & Bongulielmi.

4. Februar 1971.
Planbau Aktiengesellschaft, in Chur (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1970, S. 2686). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kesswil TG (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 224) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

5 febbraio 1971.
Cagica Baugesellschaft AG, in Roveredo. Con statuto del 30 gennaio 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili di ogni genere, come pure la compravendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, in Svizzera e all'estero. Capitale sociale fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Costantino Cane, cittadino italiano, in Omegna (I), presidente; Bruno Bassetti, da St. Antonio, in Camorino, e Avv. Dr Ugo Zendralli, da ed in Roveredo, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o avv. Dr Ugo Zendralli.

5. Februar 1971.
Chocolat Grison A.-G. (Chocolat Grison S.A.), in Chur (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 233). Der Prokurist Hans Anderegg wohnt nun in Bad Ragaz.

5 febbraio 1971. Partecipazioni.
Imrex A.G., in Roveredo. partecipazioni (FUSC del 17. 1. 1964, N° 11, p. 147). Con atto notarile del 1°febbraio 1971 la società ha modificato lo scopo seguentemente: Scopo: la partecipazione alla creazione e al finanziamento di imprese industriali, commerciali, immobiliari, in Svizzera o all'estero; l'assunzione di quote sociali; l'esecuzione di mandati fiduciari; il compimento di ogni altra operazione similare sottoforma di holding senza far capo a sottoscrizioni pubbliche; inoltre concedere avalli, fideiussioni, ipoteche e in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni ed annotamenti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

5. Februar 1971. Chemische Produkte usw.
Phaor A.G., in Chur, Herstellung, Verarbeitung und Verwertung chemischer Produkte usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1969, S. 1835). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1971 besteht nun der Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Peter Mettler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Friedrich Brügger, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Verwaltungsräte sind: Dr. Josias Grass, von Klosters, in Chur, als Vizepräsident, und Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio, und Sta. Domenica, in Chur; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Die Prokura von Dr. Marco Hauser ist erloschen.

5 febbraio 1971. Partecipazioni.
Ongar S.A., in Coira. Con statuti in data 3 febbraio 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Otto Husi, da Wangen SO, in Canobbio, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen.
Maroplastic AG, in Reitnau (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, Seite 316). Der neue Prokurist heisst richtig Paul Krähenbühl.

Grisard Immobilien AG, in Aarau (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 316). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Gustav E. Grisard-Schrafl wohnt in Riehen BS.

1. Februar 1971.
Buchdruckerei Werder AG, in Windisch, Buchdruckerei, Buchbinderei, Zeitungs- und Buchverlag (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3523). An der Generalversammlung vom 3. Juli 1970 wurden neue Statuten beschlossen, die folgende neue, publikationspflichtige Bestimmungen zum Inhalt haben: Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB.

1. Februar 1971. Strassen-, Tief-, Hochbau usw.
A. Käppeli's Söhne AG Wohlen, in Wohlen, Strassen-, Tief- und Hochbau, Stollen- und Wasserbauten usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 102). Der Vizepräsident Ernst Käppeli-Reichlin und das Mitglied Max Käppeli-Rogger sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Der Präsident Max Käppeli-Aviolat ist nun auch Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt und als dessen Vizepräsident und Delgierter ernannt: Urs Käppeli, von und in Wohlen AG. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Josef Käppeli, von und in Wohlen AG, zugleich als Sekretär des Verwaltungsrates, und Hans Menotti, von Starrkirch-Wil SO, in Wohlen AG. Alle Unterschriftsberechtigten zeichnen für den Hauptsitz Wohlen und die Zweigniederlassung Zug.

1. Februar 1971.
Milchgenossenschaft Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1966, S. 2468). Der Kassier Hermann Meng-Reimann ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in die Verwaltung gewählt Benno Schmid-Rickenbach, von und in Gipf-Oberfrick AG, als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Februar 1971. Maschinen, Apparate, Stanzgeräte usw.
Tschanz & Gautschi, in Kölliken, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere von Stanzgeräten sowie Planung von Betriebseinrichtungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 361). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation vollständig durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. Februar 1971. Bierbrauerei.
Brauerei Feldschlösschen, in Rheinfelden, Herstellung und Verkauf von Bier und anderen Getränken, Verkauf der sich ergebenden Nebenprodukte usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1970, S. 1324). An der Generalversammlung vom 9. Januar 1971 wurden, unter entsprechender Revision der Statuten, für die Firma die folgenden fremdsprachigen Fassungen beschlossen: **Brasserie Feldschlösschen (Birreria Feldschlösschen) (Feldschlösschen Brewery).** Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Theodor Tschanz, von Niederwichtrach BE, in Köniz-Liebefeld BE. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Fritz Gerber, von Langnau im Emmental, in Rheinfelden. Geschäftsadresse: Feldschlösschenstrasse 34.

1. Februar 1971. Liegenschaften.
PEBAG AG, Neuenhof, in Neuenhof. Domizil: bei der Firma Josef Peterhans AG, Hardstrasse 74. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 15. Januar 1971. Zweck: Ankauf, Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 63 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 63 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Josef Peterhans-Furter, von Fislisbach AG, in Wettingen; Mitglieder: Eugen Peterhans-Hitz, von Fislisbach AG, in Uster ZH, und Fridolin Peterhans-Hegi, von Fislisbach AG, in Wiesendangen ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Februar 1971.
Genossenschaft Getreidesammelstelle Fricktal, in Eiken, Sisselnstrasse 383 (Silo). Unter dieser Firma besteht aufgrund der in der Gründungsversammlung vom 24. April 1970 beschlossenen Statuten eine Genossenschaft. Sie bezweckt, unter Benützung von geeigneten, mietweise übernommenen Räumen und Einrichtungen, die Getreideübernahme von den Genossenschaftern sofort nach der Ernte beziehungsweise nach dem Dreschen, die Behandlung und Lagerung des Getreides, die kollektive Ablieferung des übernommenen Brotgetreides an den Bund (beziehungsweise allenfalls des Auswuchsgetreides an die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel) und die Ausführung von Lohnaufträgen für die Reinigung und Trocknung von Futtergetreide und Räps, um mit diesen Dienstleistungen den Mitgliedern die betreffenden Arbeitsvorgänge rationell und kostensparend zu gestalten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien kollektiv. Der Geschäftsführer (ausserhalb des Vorstandes) führt Einzelunterschrift. Präsident ist Niklaus Kläusler-Bütler, von und in Herznach AG; Vizepräsident: Ernst Mahrer-Kym, von und in Möhlin AG; Aktuar: Willi Vogelsang, von Gebenstorf AG, in Zeiningen AG, und Geschäftsführer (ausserhalb des Vorstandes): Josef Lütold-Grenacher, von und in Ittenthal AG.

1. Februar 1971. Holzbearbeitungsmaschinen.
Luma AG, in Holziken, Vertrieb, Montage und Unterhalt von Holzbearbeitungsmaschinen aller Art (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1971, S. 233). Das Bezirksgericht Kulm hat durch Beschluss vom 19. Januar 1971 über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

1. Februar 1971. Liegenschaften.
Argocasa A.G., in Lenzburg. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1968, S. 2591). An der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Januar 1971 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt und beendet ist. Die Lösung der Firma kann erst erfolgen, wenn die entsprechenden Bewilligungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

1. Februar 1971. Lebensmittel-, Bedarfsartikelbranche.
Herger AG, in Buchs, Einrichtung und Betrieb eines Selbstbedienungsgeschäftes der Lebensmittel- und Bedarfsartikelbranche (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 205). An der Generalversammlung vom 22. Januar 1971 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Kleinhandels AG Buchs** geändert.

1. Februar 1971. Elektrische, mechanische Geräte und Einrichtungen.
Greiner Electronic International AG, bisher in Murgenthal, Fabrikation von und internationaler Handel mit elektrischen und mechanischen Geräten und Einrichtungen in sämtlichen Staaten (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1966, S. 3). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Langenthal (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

1. Februar 1971. Uhrenbestandteile.
Isorac S.A., bisher in Murgenthal, Herstellung und Vertrieb einer Einrichtung für die Befestigung des äusseren Endes eines Unruhespirals in Uhren oder sonstigen Uhrwerken (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1700). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Langenthal (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

1. Februar 1971. Restaurant.
Tonetto Remigio e Elsbeth, bisher in Locarno, Betrieb des Restaurants «Vecchia Locarno», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 572). Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Aarau, Rathausgasse 26, verlegt. Beginn: 1. März 1968. Gesellschafter: Remigio Tonetto-Müller, italienischer Staatsangehöriger, in Aarau, und seine Ehefrau Elsbeth Tonetto-Müller, von Unterkulm AG, in Aarau. Die Firma lautet nun: **Restaurant Ticino Fam. Tonetto-Müller 5000 Aarau.** Neue Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurants «Ticino».

1. Februar 1971.
K. Baumann chemisches Labor Hendschiken, in Hendschiken, Bahnhofstrasse 273. Inhaber dieser Firma ist Kurt Baumann, von Hausen am Albis ZH, in Hendschiken. Betrieb eines chemischen Labors, Forschung in organischer und anorganischer Chemie, Beratung in der Desinfektion von Schwimmbädern und Swimming-Pools.

1. Februar 1971. Radios, Fernsehapparate usw.
A. Eggenschwiler, in Aarburg, Handel mit Radios, Fernsehapparaten, Gross-Reparatur-Service und Vertretungen (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1185). Die Prokura von Thuro Hafner-Walter ist erloschen.

1. Februar 1971. Radios, Fernseh- und andere elektrische Apparate.
Diskont AG, in Aarburg, Verkauf von Radios, Fernseh- und anderen elektrischen Apparaten unter Markt- und Listenpreisen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2513). Die Prokura von Thuro Hafner ist erloschen.

1. Februar 1971. Photographische Artikel.
Ott & Wyss A.-G., in Zofingen, Handel mit photografischen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 891). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Käser, von Kleindietwil BE, in Strengelbach.

1. Februar 1971.
Dr. A. Strässle Treuhand- und Revisions-AG, in Baden (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2441). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hautpsitzes, wurde erteilt an: Gerhard Wirth, von Häggling en AG, in Fislisbach AG.

1. Februar 1971.
Ernst Hunziker Tankrevisionen 5727 Oberkulm, in Oberkulm, Dorfstrasse 325. Inhaber dieser Firma ist Ernst Hunziker-Gloor, von und in Oberkulm. Revisionen von Oel- und Benzintanks.

1. Februar 1971. Elektrotechnische Apparate usw.
Sunex AG Wettingen, in Wettingen, Fabrikation und Verkauf von elektrotechnischen Apparaten, Metallbau- und chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 656). An der Generalversammlung vom 21. Dezember 1970 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 100 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Präsident Dr. iur. Max Knecht ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Vaz/Obervaz-Lenzerheide GR, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Carl Reinle, von Baden, in Zürich, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1971.
Pneu-Matti AG, Kaiseraugst (Pneu-Matti SA, Kaiseraugst) (Pneu-Matti (Ltd., Kaiseraugst), in Kaiseraugst, Landstrasse 190. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 25. Januar 1971. Zweck: Vertrieb von aufgummierten und neuen Pneus, sowie von Zugehörteilen, Schläuchen und Felgen, Autounterhalts- und Reparaturservice und Betrieb einer Tankstelle. Die Gesellschaft ist ferner berechtigt, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen zu beteiligen und kann auch Grundstücke erwerben, verwalten oder verwerten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: den Zweigbetrieb in Kaiseraugst der Firma «Pneu-Matti AG», in Otelfingen ZH, mit Aktiven und Passiven in ausgeglichener Höhe von Fr. 240 000, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens drei Mitglieder. Präsident: Ernst W. Matti, von Oberwil im Simmental BE, in Zollikon-Zollikerberg ZH; Mitglieder: Anton Weber, von Meilen ZH und Zürich, in Oberengstringen ZH; Josef Hürlimann, von Krummenau SG, in St. Gallen, und Urs Moos, von Augst BL und Birsfelden BL, in Birsfelden BL. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Februar 1971.
Autobahn-Raststätte Würenlos AG, in Würenlos. Domizil: bei der Gemeindeverwaltung Würenlos, Schulstrasse 607 (Gemeindehaus). Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 21. Januar 1971. Zweck: Bau und Betrieb von Autobahnraststätten, insbesondere der Autobahnraststätte auf der Autobahn N 1 bei Würenlos, oder betreiben lassen. Die Gesellschaft kann ferner bewegliche und unbewegliche Vermögenswerte auf eigene und fremde Rechnung erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, den am 15. Juli 1969 abgeschlossenen Baurechtsvertrag betreffend das für die Autobahnraststätte in Würenlos vorgesehene Areal sowie die bisherigen Projekte und Vorarbeiten zu den Selbstkosten, d. h. zum Höchstbetrag von Fr. 700 000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 4 bis 6 Mitglieder. Präsident: Dr. iur. Remo Cereghetti, von Muggio TI und Zürich, in Oberengstringen ZH; Vizepräsident: Dr. Norbert Ehrat, von Wil SG und Wallisellen ZH, in Wallisellen ZH; Mitglieder: Ferdinand Meyer, von Wattwil SG, in Zürich; Ulrich Prager, von Zürich, in Wollerau SZ; Adolf Amacker, von Kappel SG, in Thalwil ZH, und Hans Loeffel, von Oberburg BE, in Münsingen BE. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Februar 1971. Chemisch-technische Produkte.
LAGA Produkte AG, in Boniswil, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1970, S. 2813). An der Generalversammlung vom 28. Januar 1971 wurde das in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilte Grundkapital der Gesellschaft im Sinne von Art. 735 OR auf Fr. 100 herabgesetzt durch Abschreibung des Nominalbetrages jeder Aktie auf Fr. 1. Gleichzeitig wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 250 auf Fr. 150 100 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 150 100, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 250. Der Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer heisst Max Amsler-Ruschke und das Mitglied und Geschäftsführer Alois Steiner-Egli. Das Mitglied Thomas Kempter ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; sein Unterschriftsrecht, auch als Geschäftsführer, ist erloschen. Ferner ist das nicht unterschriftsberechtigte Mitglied Max Kempter ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Jacques Curchod-Widmer, von Dommartin VD und Montaubion-Chardonney VD, in Mont-sur-Rolle VD.

4. Februar 1971. Immobilien, Beteiligungen.
GACEWI A.-G., in Baden. Domizil: bei Dr. iur. Alphons Sinniger, Fürsprecher und Notar, Badstrasse 33. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 27. November 1970. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, sowie finanzielle Beteiligung an Handels- und Industrie-Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Sachübernahme: Liegenschaft Grundbuch Wohlen AG Nr. 4064 zum Preise von Fr. 410 000. Mitteilungen an die Aktionäre: sofern die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Oskar Gossauer-Taubl, von und in Zürich.

4. Februar 1971. Maschinen, Maschinenzugehör usw.
Maver AG, in Baden. Domizil: bei Dr. Gustav A. Keiser, Ziegelhau 4. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten und der Gründungsurkunde: 22. Dezember 1970. Zweck: Erstellung von und Handel mit Maschinen, Maschinenzugehör, Spannwerkzeugen und anderen Werkzeugen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsidentin: Sybil Keiser, von Zug, in Oberrohrdorf AG; Mitglied: Dr. iur. Eugen Rohr-Stark, von Lenzburg und Brugg, in Brugg. Sie führen Einzelunterschrift.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. Februar 1971.
E. Wälti Heizungen A.G., in Kreuzlingen, Montage von und Handel mit Heizungs- und Lüftunganlagen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1966, S. 1642). An Berta Wälti-Fleischmann, von Rüderswil BE, in Kreuzlingen, wurde Einzelunterschrift erteilt.

4. Februar 1971. Mäntel, Konfektion.
Belmo A.G., in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenregenmänteln sowie anderen Artikeln der Konfektionsbranche (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 160). Fredy Sachs ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Februar 1971.
Turiga Immobilien AG, in Frauenfeld, Erwerb und Verkauf sowie Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2363). Prokura mit Ausdehnung zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken wurde erteilt an Alfred Drescher, von Arbon, in Dübendorf. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

4. Februar 1971.
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 308), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften des Generalsekretärs Dr. Fritz Liebrich und der Direktoren Hans Hoch und Erwin Georg Spahn sind erloschen. Kurt Bättig, bisher Verwalter, wurde zum Direktor der Zweigniederlassung ernannt. Die Gesellschaft wird durch die kollektive Unterschrift von je zwei Zeichnungsberechtigten verpflichtet.

4. Februar 1971. Warenhaus.
Oscar Weber A.G., Zweigniederlassung in Arbon, Warenhaus (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1577), mit Hauptsitz in Zürich. Rolf Werner Färber, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuristen Ernst Hasler, Jacques Nyffenegger und Dr. Hans-Peter Jenny wurden zu Vizedirektoren ernannt und führen nun Kollektivunterschrift zu zweien, ihre Prokuren sind erloschen. Neu wurde Dr. Roland Röthlin, von Kerns, in Kilchberg ZH, zum Vizedirektor ernannt; er führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 1971.
Obstverwertungs-Genossenschaft Scherzingen, in Scherzingen, rationelle Obstverwertung und Handel mit landwirtschaftlichen Hilfsstoffen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1534). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Eugster, von Speicher AR, in Scherzingen, und Hans Knöpfli, von Illighausen, in Bottighofen.

4. Februar 1971. Bohrmaschinen, Stalleinrichtungen usw.
A. Baumgartner, in Romanshorn. Firmainhaber ist Arnold Baumgartner, von Oberriet SG, in Romanshorn. Handel mit Bohrmaschinen, Winkelschleifern, Stalleinrichtungen und biologischen Futterzusätzen. Amriswilerstrasse 21.

4. Februar 1971.
Buchdruckerei Weinfelden A.G., in Weinfelden, in Konkurs (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1959, S. 1280). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

1° febbraio 1971. Rivestimenti per pavimento, ecc.
Giubiasco Industria SA, in Giubiasco, fabbricazione e commercio di rivestimenti per pavimento, ecc. (FUSC del 23. 4. 1970, N° 93, p. 917). Peter Demarmels, precedentemente procuratore, e Carlo Antognini, da Bellinzona, in Fällanden ZH, sono nominati direttori. Franz Kraushaar, già procuratore, è designato vice-direttore. Heinz Zimmermann, da Vitznau, in Oberwil b. Zug; Jean-Gaston Lippmann, da ed in Zurigo, e Corrado Orelli, da Locarno, in Cugnasco, sono nominati procuratori, tutti hanno diritto di firma collettiva tra loro e con altri aventi diritto. La firma di Beat E. A. Fuchs, direttore, è estinta.

5 febbraio 1971.
Unione di Banche Svizzere (UBS), succursale di Bellinzona, in Bellinzona (FUSC del 29. 1. 1971, N° 23, p. 233), società anonima. La firma di Renato Furger, già direttore, e Alfonso Palla, già vice-direttore, sono cancellate.

Ufficio di Locarno

2 febbraio 1971. Impianti elettrici.
Farina Paolo, in Cugnasco. Titolare è Paolo Farina, da ed in Cugnasco. Impianti elettrici.

4 febbraio 1971. Lavori edili.
Amedei Fernando, in Muralto. Titolare è Fernando Amedei, cittadino italiano, in Muralto. Lavori edili. Via Sempione 18.

4 febbraio 1971.
Società Immobiliare al Sasso S.A., in Locarno (FUSC del 14. 11. 1968, N° 268, p. 2465);
Tessimo D Immobiliare S.A., in Locarno (FUSC del 14. 11. 1968, N° 268, p. 2465);
Tessimo A Immobiliare S.A., in Locarno (FUSC del 14. 11. 1968, N° 268, p. 2465);
Tessimo E Immobiliare S.A., in Locarno (FUSC del 14. 11. 1968, N° 268, p. 2465).

Alfred Drescher, da Arbon, in Dübendorf, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

4 febbraio 1971. Orologeria, oreficeria.
Lauener & Camorali, in Locarno. Carl Lauener, da ed in Altdorf, e Giovanni Camorali, cittadino italiano, in Minusio, hanno costituito in data 15 maggio 1970 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la ditta la firma collettiva degli associati. Orologeria, oreficeria. Via Trevani 3.

4 febbraio 1971.
«Casa del ricamo» Wiedmann Sisto, in Locarno (FUSC del 19. 2. 1969, N° 41, p. 389). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, non raggiungendo la cifra d'affari per l'obbligatorietà.

4 febbraio 1971.
Banca Popolare Svizzera, succursale in Locarno (FUSC del 27. 8. 1970, N° 199, p. 1944), società cooperativa. La firma di Bruno Bianconi è cancellata.

Ufficio di Lugano

3 febbraio 1971. Garanzie, ecc.
Commercial Indemnity Company S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 gennaio 1971. Scopo: la costituzione e prestazione di garanzie e cauzioni per transazioni finanziarie e commerciali di carattere internazionale nonchè l'appertura di rappresentanze in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: dott. Aldo Libanione, da St. Antonio, in Lugano. Recapito: viale Cattaneo 11, c/o Immofidam SA.

3 febbraio 1971. Commercio di calzature, ecc.
TMS trade and manufacture of Shoes S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 gennaio 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, il commercio e la rappresentanza di calzature e di prodotti affini. La società potrà pure occuparsi della produzione in proprio di calzature e affini, partecipare a società aventi analogo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Luciano Cattaneo, da Bironico, in Castagnola. Recapito: viale Francsini 30, c/o studio legale avv. Luciano Cattaneo.

4 febbraio 1971. Immobili, ecc.
Roncolago S.A., in Lugano, la gestione di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1966, N° 109, p. 1545). Dr Bruno Semm, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luigi Belli, da Personico, in Cureglia. Nuovo recapito: Via Frasca 8, presso Fidasud SA.

4 febbraio 1971. Cafè, ecc.
El Pueblo di Franco Ghioldi, in Lugano. Titolare: Franco Ghioldi, di nazionalità italiana, in Lugano. Torrefazione del cafè Pueblo, importazione e commercio vini, liquori e alimentari. Piazza Cioccaro 11. Torrefazione e depositi a Savosa-Crocifisso.

4 febbraio 1971. Officine meccaniche, ecc.
Bertoglio S.A., in Viganello, la gestione di officine meccaniche, ecc. (FUSC del 21. 5. 1970, N° 115, p. 1162). Fanco Gaia, da Ascona, in Caslano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due.

4 febbraio 1971.
Zoat Società Finanziaria e Commerciale S.A., in Castagnola, il potenziamento di imprese, ecc. (FUSC del 26. 1. 1971, N° 20, p. 206). Il capitale sociale di Fr. 50 000 è ora interamente liberato.

4 febbraio 1971. Costruzione, ecc.
Villea S.A., in Lugano, l'impresa generale di costruzione, ecc. (FUSC del 1. 7. 1970, N° 150, p. 1510). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 gennaio 1971 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Planstudio S.A.** e lo scopo in: l'impresa generale di costruzione, la progettazione, lo studio tecnico e la direzione delle opere, la costruzione di stabili d'ogni tipo. L'acquisto, la vendita, la permuta, la messa in valore, la mediazione, la programmazione di vendita, l'allestimento di stime peritali tecniche ed economiche, di beni immobili. La società potrà svolgere la sua attività in Svizzera ed all'estero e procedere ad operazioni finanziarie inerenti lo scopo sociale, compresa la partecipazione ad imprese similari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza e su punti che non interessano terzi. Carlo Crivelli, da Balerna, in Morbio Inferiore, è stato nominato procuratore con firma individuale.

4 febbraio 1971. Immobili, ecc.
Zarament S.A., in Vezia, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 10. 1970, N° 254, p. 2462). Il capitale sociale di Fr. 50 000 è ora interamente liberato.

4 febbraio 1971.
Stefano Franscini 7 Immobiliare S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 febbraio 1971. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione, la locazione, nonchè la gestione dei beni immobili, segnatamente l'acquisto delle particelle 860, 861, e 1545 di Lugano, per l'importo di fr. 2 789 300. Capitale: fr. 1 000 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 10 000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Vanetti, da ed in Ginevra. Recapito: via Cantonale 6, c/o studio legale avv. Plinio Bernardoni.

4 febbraio 1971. Partecipazione, ecc.
Olati S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1° febbraio 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere, la società potrà inoltre amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società; acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Mario Giacomini, da Russo, in Pazzallo. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Peruchi-Colombo-Baggi.

4 febbraio 1971. Immobili, ecc.
Collefiorito S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 febbraio 1971. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Anna Giorgetti, da Montagnola, in Agno. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

4 febbraio 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.
Lambim S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 febbraio 1971. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere. La società potrà inoltre amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società, acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

4 febbraio 1971. Attività commerciali.
Ecological Science S.A., in Lugano, la conduzione di attività commerciali, ecc. (FUSC del 24. 11. 1970, N° 275, p. 2675). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30 dicembre 1970 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 7 150 000 mediante l'emissione di 71 000 nuove azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di fr. 7 100 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su un punto non soggetto a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 7 150 000, diviso in 71 500 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

3 febbraio 1971. Partecipazioni.
Lamenus S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 febbraio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonchè l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda-Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo 33.

3 febbraio 1971. Partecipazioni, ecc.
Molenaer S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 febbraio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonchè l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda-Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo 33, Chiasso.

3 febbraio 1971. Partecipazioni.
Sonje S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 febbraio 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonchè l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda-Pedrazzini, Corso San Gottardo 33.

4 febbraio 1971. Operazioni finanziarie.
Fidufin S.A., in Chiasso, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 21. 8. 1970, N° 194, p. 1898). Mario Debernardis, da Iseo, in Chiasso, membro del consiglio di amministrazione, è stato nominato anche direttore, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

3 février 1971.
Aug. Isely et Fils, à Saubraz, menuiserie et charpente (FOSC du 8. 2. 1949, N° 32, p. 381), société en nom collectif. La société est dissoute par suite du décès de l'associé Auguste Isely. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale **Aug. Isely et Fils en liquidation,** par Jean Dubois, de Travers, à Aubonne, et Albert Isely, de Syens, à Bussigny, nommés liquidateurs et qui engageront la société par leur signature collective.

Bureau d'Avenches

4 février 1971. Plantes à potages.
Pierre-Emile Krieg, à Guévaux. Le chef de la maison est Pierre-Emile Krieg, de Konolfingen BE et Morges VD, à Guévaux. Commerce de plantes à potages et aromatiques déshydratées et de plantes aromatiques fraîches, à l'enseigne Geirk.

Bureau de Cully

4 février 1971. Tricots.
Gisèle Butty, précédemment à Lausanne (FOSC du 13. 2. 1969, p. 347). Le siège de la maison est transféré à Lutry. La titulaire est Gisèle Butty, de Ste-Croix, domiciliée actuellement à Lutry. Le genre d'affaires est désormais le suivant: commerce, importation et représentation dans la branche des tricots (pullowers et pantalons). Route de Taillepied 39.

Bureau de Lausanne

3 février 1971.
Sélection Immobilière S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date de l'acte authentique: 2 février 1971. But: gestion de capitaux et placement de valeurs immobilières et mobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Georges Voirol, des Genevez BE, à Prilly. Directeur avec signature individuelle: Vital Komedi, d'URSS, à Lausanne. Adresse: Passage Saint-François 10.

Bureau d'Oron

4 février 1971.
Salvatore Aceto, Garage de Montpreveyres, à Montpreveyres. Titulaire: Salvatore Aceto, d'Italie, à Montpreveyres. La maison confère procuration individuelle à Elvine Aceto, de Montricher, à Montpreveyres. Exploitation d'un garage, vente et réparation de véhicules automobiles.

4 février 1971. Chauffages centraux.
A. Bossy, à Oron-la-Ville. Titulaire: Arnold Bossy, d'Avry-sur-Matran FR, à Oron-la-Ville. Installations de chauffages centraux et installations sanitaires.

4 février 1971. Forge.
W. Gurtner, à Oron-la-Ville. Titulaire: Walter Gurtner, de Wahlern BE et Oron-la-Ville, à Oron-la-Ville. Exploitation d'une forge, vente et réparations de machines agricoles.

4 février 1971. Boulangerie.
L. Sengstag, à Oron-la-Ville, boulangerie, pâtisserie, épicerie et tea-room (FOSC du 28. 8. 1959, N° 199, p. 2404). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 février 1971. Boulangerie.
Jean-Claude Sengstag, à Oron-la-Ville. Titulaire: Jean-Claude Sengstag, de Gadmen BE, à Oron-la-Ville. Boulangerie, pâtisserie, épicerie et tea-room.

Bureau de Rolle

4 février 1971. Bâteaux.
Willy Schneider, à Rolle, boulangerie-pâtisserie et tea-room (FOSC du 1. 5. 1956, N° 101, p. 1131). L'intéressé n'exploite plus la boulangerie-pâtisserie. Il ajoute à son genre d'affaires la location et la vente de bateaux. Nouvelle adresse: Rue du Temple 3.

Bureau de Vevey

4 février 1971.
Seg Romande, Société Coopérative Romande pour la vente des œufs et volaille, à Vevey (FOSC du 17. 6. 1968, p. 1306). Le secrétaire Willy Barbezat, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Edouard Gremaud, de Vuadens FR, à Fribourg, jusqu'ici membre sans signature, est secrétaire, signant collectivement à deux.

4 février 1971.
Cuir et Plastic S.A., à Vevey (FOSC du 5. 2. 1970, p. 275). L'administrateur Gérald Monod, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: rue du Simplon 21, chez la Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

4 février 1971.
Société Anonyme l'Energie de l'Onest Suisse (EOS), succursale de Martigny (FOSC du 9. 6. 1970), (siège principal à Lausanne: FOSC du 28. 1. 1971, p. 225). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoir Alain Colomb, de St-Aubin-Sauges, à Morges, pour la succursale comme pour le siège principal.

Bureau de Sion

4 février 1971.
Ecole Tamé, Premoselli Baptiste, à Sion. Le chef de la maison est Baptiste Premoselli, de Riddes, à Sion. Ecole privée de commerce, de secrétariat et de langues. Rue du Scex 21.

4 février 1971. Antiquités.
Pierre Hager, à St-Léonard. Le chef de la maison est Pierre Hager, de Frutigen, à St-Léonard. Achat et vente d'antiquités à l'enseigne «Nell Antiquités».

4 février 1971. Café-restaurant.
Coppey Aldo, à Sion. Le chef de la maison est Aldo Coppey, de Vétroz et Conthey à Sion, exploitation du café-restaurant de la Brasserie, chemin du Vieux Moulin.

4 février 1971. Immeubles.
S. I. Edelweiss S.A., à Sion, valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 7. 8. 1963, N° 182, p. 2305). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 février 1971.
Menuiserie et Charpente Vercorin S.A., à Vercorin/Chalais. Suivant acte authentique et statuts du 8 septembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'une entreprise de menuiserie et de charpente, la fabrication et le montage de chalets, le commerce de bois. Le capital social de fr. 100 000, est divisé en 200 actions, nominatives, de fr. 500 chacune, libéré entièrement par des apports en nature et par des versements en espèces. La société reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif Martial Siggen et Frères, entreprise de menuiserie et charpente à Vercorin, accusant un actif net de fr. 65 000, selon bilan du 31. 7. 1970. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 65 000, contre remise aux apporteurs de 100 actions nominatives, soit 25 à chacune de fr. 500. Le solde, soit fr. 15 000 sera payable au 31. 12. 1970. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est actuellement composé de Jean-Charles Haenni, de et à Sion, président; Pierre Anderegg, de St-Luc, à Vercorin, vice-président; Arnoldo Corvasce, d'Italie, à Vercorin, secrétaire; André Siggen, de Chalais, à Vercorin, membre; René Siggen, de Chalais, à Vercorin, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du vice-président ou du secrétaire signant avec René Siggen. Domicile légal et bureaux: c/o Arnaldo Corvasce, Bureau d'Affaires touristiques.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

4 février 1971. Menuiserie.
Werner Tobler, à Couvet, menuiserie, ébénisterie (FOSC du 22. 3. 1945, N° 68, p. 675). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 février 1971. Menuiserie.
Herzig & Leuba, à Couvet. Charles-Albert Herzig, de Jaberg BE, à Fleurier et Jean-Pierre-César Leuba, de Buttes, à Môtiers ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1971. Menuiserie-ébénisterie. Grand'Rue 26.

Bureau de Neuchâtel

4 février 1971. Station-service.
Georges Roccarino, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Georges Roccarino, d'Italie, à Neuchâtel. Station service «Mobil», vente de benzine, lavage rapide, achat et vente de voitures et réparations. Quai Perrier N°.14.

Genf – Genève – Ginevra

3 février 1971. Transport.
Louis Vultier, à Genève, transport de personnes (FOSC du 6. 9. 1950, p. 2290). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

3 février 1971.
Agence Immobilière Edouard Brun & Cie, à Genève, gérance de fortunes, etc., société en nom collectif (FOSC du 2. 6. 1967, p. 1889). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Baud, d'Aubonne VD, à Collonge-Bellerive. Odette Muller, fondé de pouvoir (inscrite), signe désormais collectivement à deux.

3 février 1971. Produits chimiques.
Etablissement Albert Dubois, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 5. 4. 1961, p. 943). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Troinex. 101, route de Troinex.

3 février 1971. Mécanique.
Gatti frères, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er février 1971. Associés: Angelo Gatti, d'Italie, à Versoix, Giovanni Gatti, d'Italie, à Genève, et Eliane Gatti née Latini, autorisée par son mari Gilberto Gatti, d'Italie, à Carouge. L'associée Eliane Gatti n'exerce pas la signature sociale. Atelier de mécanique de précision. 3, chemin des Petites-Fontaines.

3 février 1971.
Bureau fiduciaire Fréd.-L. Gerber, à Genève, bureau fiduciaire (FOSC du 6. 11. 1964, p. 3352). Objet modifié: bureau fiduciaire, expert-comptable et agent en fonds de commerce.

3 février 1971. Bijouterie.
H. Kunz & fils, à Genève, bijouterie-joaillerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 27. 7. 1962, p. 2194). L'associé Charles-Henri Kunz est décédé. Nouvelle raison sociale: **Kunz & Cie.**

3 février 1971.
G. Marchinetti «taxis Florissant», à Genève (FOSC du 16. 10. 1970, p. 2340). Nouvelle raison de commerce: **«Taxis Florissant» G. Marchinetti.**

3 février 1971. Laverie automatique.
Albert Mathieu, à Carouge. Chef de la maison: Albert Mathieu, d'Albinen VS, à Genève. Laverie automatique. 13, rue Ancienne.

3 février 1971. Maçonnerie.
Pierre Pagani, à Collex-Bossy. Chef de la maison: Pierre Pagani, de Morbio Inferiore, à Collex-Bossy. Entreprise de maçonnerie, béton armé, génie civil et travaux publics. Collex-Bossy.

3 février 1971. Imprimerie.
Pfirter frères, à Genève, imprimerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 29. 12. 1966, p. 4152). Nouvelle raison sociale: **«Imprimerie du Victoria-Hall» Pfirter frères.** L'enseigne a été supprimée.

3 février 1971.
Arboisa SA, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 12. 8. 1970, p. 1832). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 février 1971. Immeubles.
SI Meyrin-Midi un,
SI Meyrin-Midi deux,
SI Meyrin-Midi trois,
SI Meyrin-Midi quatre,
SI Meyrin-Midi cinq,
SI Meyrin-Midi six, les six à Genève, sociétés anonymes dissoutes sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 25. 6. 1970, p. 1464).

Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

3 février 1971.
Société financière des produits du sous-sol SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 10. 11. 1970, p. 2559). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 février 1971. Immeubles.
SI Résidence de la Tourelle 12, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1970, p. 508). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 février 1971.
Société pour le développement de Rive-Centre, Soderic, en liquidation concordataire, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 8. 1970, p. 1763). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

3 février 1971.
United Overseas Bank (Banque Unie pour les Pays d'outre-mer), à Genève (FOSC du 11. 1. 1971, p. 65). Aldo Frezza et André Grin, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Olivia Chenaud, de et à Genève; Philippe Berra, de Champéry VS, à Genève; Paul Tschan, de et à Carouge, et Jürg Willimann, de Nottwil LU, à Genève.

3 février 1971.
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 26. 11. 1970, p. 2698). La procuration de René Brevet est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Deluermoz (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Willy Bärtschi, d'Eggiwil BE, à Thônex, et Robert Leu, de Bâle, à Genève.

3 février 1971.
Société Immobilière rue Calvin 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1968, p. 388). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Division des 50 actions de fr. 1000 en 500 actions de fr. 100. Capital porté à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. But modifié: achat, vente, location et exploitation de tous immeubles et, en particulier, exploitation de l'immeuble que la société possède à Genève, 14, rue Calvin; location aux actionnaires de la société ou à des tiers des appartements et locaux existant dans le ou les immeubles sociaux ou leurs dépendances. Nouveaux statuts du 15 janvier 1971.

3 février 1971.
Computer Optimization SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 janvier 1971. But: fournir tous services et conseils en vue du choix, de la mise en service et de l'amélioration des systèmes de traitement de l'information (ordinateurs), ainsi que toute autre activité en relation avec le traitement de l'information en général. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberson, de Villaraboud FR, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, avenue Bertrand, chez Raoul Oberson, avocat.

3 février 1971.
Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil G, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1970, p. 1502). Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez Lachenal, Dutoit, Brechbühl et Cottier, avocats.

3 février 1971.
Développement touristique SA, à Genève (FOSC du 19. 5. 1964, p. 1555). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Développement touristique SA, en liquidation.** Liquidateur: Daniel Barbey, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Alain Patry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 18, rue de la Corraterie, chez Naef & Cie.

3 février 1971. Brevets, licences.
Engineering 2000 SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1971. But: acquisition, cession, exploitation et mise en valeur de tous brevets, licences, secrets de fabrication, connaissances techniques, marques de fabrique et de commerce, ainsi qu'étude et exécution de toutes réalisations techniques, en particulier dans le domaine de la construction et de la préfabrication. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Dominique Poncet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corraterie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

3 février 1971.
Gerofinance SA, à Genève, gérance de fortunes, etc (FOSC du 14. 7. 1969, p. 1641). Henri Fortuna n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Françoise Félicité, de Thônex, à Genève, et Jacques Cottier, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration, la première en qualité de secrétaire; ils signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Ehinger, de Genève, à Thônex.

3 février 1971. Parfumerie.
Givaudan Far East Ltd, à Vernier, produits de la parfumerie, etc. (FOSC du 24. 12. 1968, p. 2790). Les pouvoirs de Léon de Rudder sont radiée. Signature collective à deux a été conférée à Salvador Sanz do Acedo, d'Espagne, à Barcelone, directeur général.

3 février 1971.
Voyages Kuoni SA, succursale de Genève (FOSC du 26. 11. 1970, p. 2697). Nouvelle raison de commerce de la succursale: **Voyages Kuoni SA, succursale de Genève, rive droite.** Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à André Zimmermann, de Wattenwil BE, à Genève.

3 février 1971.
Voyages Kuoni SA, succursale de Genève, rive gauche, à Genève, succursale de «Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd) (Viajes Kuoni SA)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 10. 11. 1970, p. 2555). But social: agence de voyages, d'émigration et de passages. Signature: individuelle de Jakob Bolli, de et à Zurich, président et directeur général; Harry Hugentobler, de Wigoltingen TG, à Zurich, tous deux membres du conseil d'administration; Claude Losey, de Neuchâtel, à Zurich; Hans-Rudolf Egli, de et à Schlieren ZH, tous deux directeurs de la société, et Kurt Heiniger, d'Affoltern i. E. BE, à Zollikon ZH, sous-directeur de la société. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale: Emil-Johann Felder, de Lucerne, à Crans-près-Céligny VD, gérant de la succursale. Adresse: 116, rue du Rhône.

3 février 1971.
Société Immobilière la Porcelaine, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1961, p. 2056). Victor Senglet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kurt Kreis, de Zihlschlacht TG, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 18, quai Gustave-Ador, chez Tournaire frères.

3 février 1971.
Le Rêve SA, à Genève, appareils de cuisson et de chauffage (FOSC du 22. 10. 1969, p. 2433). Nouvelle raison de commerce: **Acacias-Rêve SA.** Capital réduit de fr. 2 000 000 à fr. 700 000 par le remboursement d'une somme de fr. 650 sur chacune des 2000 actions dont la valeur nominale est réduite de fr. 1000 à fr. 350. Capital: fr. 700 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 350, au porteur. Statuts modifiés le 22 octobre 1970. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 25 janvier 1971.

3 février 1971. Perles.
Samourai SA, à Genève, perles de cultures, etc. (FOSC du 19. 5. 1970, p. 1139). Yolande Azoulai et Jean-Jacques Auberson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Borys Zalcman, président (inscrit); Henri-Paul Brechbuhl, de Genève, à Thônex, secrétaire, et Nathan Israileff, de et à Genève. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Gilbert Lorenzi, directeur (inscrit); Dino Boschetti et Jean-Claude Ballaman, fondés de pouvoir (inscrits), signent désormais chacun d'eux collectivement avec un administrateur.

3 février 1971. Opérations bancaires.
von Ernst & Cie, SA, succursale de Genève, à Genève, opérations bancaires (FOSC du 9. 2. 1971, p. 317). Procuration collective à deux a été conférée à Guy Burgun, de Gurzelen BE, à Londres.

3 février 1971. Café-restaurant.
Yamakawa SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 janvier 1971. But: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «restaurant japonais Yamakawa». Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Masako Yamakawa, du Japon, à Versoix, présidente; Claude Séchaud, de Chêne-Bourg, à Chêne-Bougeries, vice-président, et André Tombet, de Carouge, à Cologny, secrétaire. Signature: individuelle de Masako Yamakawa ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 6, rue de Rive, chez André Tombet, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Inhaber des

Schuldbriefes vom 31. Juli 1957 von Fr. 6000.—, lastend auf Grundbuch Härkingen Nr. 1351 im III. Rang, lautend auf Albin Wyss-Keust, Härkingen, als Schuldner und Firma R. Nussbaum AG, Metallgiesserei und Armaturenfabrik in Olten, als Gläubigerin,

wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Frist von einem Jahre von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (247[3])

4710 Balsthal, den 15. Februar 1971

Der Gerichtspräsident von Balsthal:
J. Baschung

Der unbekannte Inhaber der

Inhaberaktie Nr. 117 der Firma C. Bernasconi AG, mit Sitz in Bern, von nom Fr. 1000.— (Titelmantel),

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel inner 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (235[2])

3011 Bern, den 8. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 4500.— vom 31. Januar 1921, Belege Serie I/6352, lautend zugunsten des Hans Hemmann und haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Militärstrasse 63 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 372 Kreis V, der Rosa Lina Cugnolio und Miteigentümer,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (236[2])

3011 Bern, den 8. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 15 000.— vom 2. Juli 1929, Beleg Serie I Nr. 7338, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Neuhausweg 54 in Köniz, Grundbuchblatt Nr. 3025, des Alfred Ruchti, daselbst,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (244[3])

3011 Bern, den 12. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 26 000.— vom 2. Februar 1935, Belege E Serie II Nr. 9765, zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang;
b) zwei Schuldbriefe von je Fr. 5000.— vom 26. April 1939, Belege Serie III Nr. 5813, zugunsten des Fritz Stettler, haftend im dritten Rang;
c) drei Schuldbriefe von Fr. 9500.—, Fr. 4750.— und Fr. 4750.—, vom 26. April 1939, Belege Serie III Nr. 5814, zugunsten des Fritz Stettler, haftend im vierten Rang:

alle Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Zähringerstrasse 23 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2019 Kreis II, der Baugesellschaft Länggasse-Bern AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern,

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (245[3])

3011 Bern, den 12. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Der unbekannte Inhaber des

Schuldbriefes von Fr. 11 000.— vom 11. Juli 1917, Belege Serie I Nr. 3115, lautend zugunsten der Gabrielle Irène Hodler, haftend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Murtenstrasse 29 und 29a in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1959, Kreis III, der Stiftung Inselspital, mit Sitz in Bern,

wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (246[3])

3011 Bern, den 12. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.—, datiert 15. Februar 1936, haftend auf GB Nr. 245 des GB Reichenburg, Vorgang Fr. 30 000.— und Fr. 5000.—, im III. Rang.
- Inhaber-Obligation der Ersparnisanstalt Bütschwil Filiale Lachen Fr. 2000.— Nr. 8784 mit Coupons per 31. Dezember 1969 u. ff. Verfall 28. Juni 1974.
- Inhaber-Schuldbrief über Fr. 3000.— Vorsatz Fr. 12 000.— GB Schübelbach Nr. 706.
- Sparheft Nr. 23374 der Sparkasse der March Lachen Filiale der Ersparnisanstalt Bütschwil Bestand 31. Dezember 1970 Fr. 4171.40.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermissten Inhaberwertschriften innert Jahresfrist, das vermisste Sparheft innert 6 Monaten, beim Bezirksgerichtspräsidium March in Lachen SZ vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (242[3])

8853 Lachen, den 9. Februar 1971 Bezirksgericht March

Es wird vermisst:

Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 1000.—, vom 1. Dezember 1949, Belege Serie II Nr. 3215, zu Gunsten von Ernst Kauer, Landwirt in Sonvilier, lastend als Gesamtpfandrecht auf den Grundstücken Sumiswald Grundbuch Nr. 466, 467 und Dürrenroth Nr. 308 der Ehegatten Wilhelm und Emma Feldmann-Kauer, Landwirts, Horn, Sumiswald, in der VI. Pfandstelle, in Konkurrenz zu 4 weiteren Schuldbriefen von Fr. 3000.—, Fr. 4000.— und zweimal Fr. 1000.—.

An allfällige Inhaber geht hiermit der Aufruf, den Titel innert Jahresfrist beim Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (243[3])

3456 Trachselwald, den 11. Februar 1971

Der Gerichtspräsident:
Blumenstein

Par ordonnance du 16 février 1971, le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler

l'obligation de caisse 5% de la Banque de l'Etat de Fribourg, N° 560011, de Fr. 10 000.—, au porteur, échue le 23 janvier 1973, avec coupons du 23 janvier 1971 au 23 janvier 1973.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (252[3])

1700 Fribourg, le 16 février 1971 p.o. le greffier du Tribunal:
Plancherel

Par ordonnance du 16 février 1971, le président II du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler

l'obligation avec hypothèque du 25 novembre 1958, en faveur du porteur, du capital de fr. 35 000.– grevant les articles 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 21a, 21b, 634, 649, 15 et 23 du registre foncier de la commune de Belfaux, et les articles 1, 2, 3, 4 et 5 du registre foncier de la commune de Lossy, tous articles propriété de Charles Aebischer, ff. Jean.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (251[3])

1700 Fribourg, le 16 février 1971 p.o. le greffier du Tribunal:
Plancherel

Le président du Tribunal du district de Morges somme le détenteur de la

lettre de change de fr. 207 717.20, tirée le 17 décembre 1970, par la société Taurus Baumaschinen AG, à Dübendorf, sur la société Sama SA, à Morges,

de produire cette lettre de change au greffe du Tribunal de Morges dans un délai échéant le 31 mars 1971, à quel défaut l'annulation de ce titre sera prononcée. (250[3])

1110 Morges, le 15 février 1971 Le président:
Weith

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 35 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 12. Februar 1970 als vermisst aufgerufenen Eigentümerschuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 2000.– vom 5. Oktober 1926, Belege Serie I Nr. 5719, haftend im zweiten Rang;
b) Schuldbrief von Fr. 1500.– vom 7. Mai 1929, Belege Serie I Nr. 7235, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe haftend als Gesamtpfandrecht auf den Liegenschaften Wohlen-Grundbuchblätter Nrn. 1227, 1229 und 1231, des Robert Felix Ackermann, bzw. nun dessen Erben,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (249)

3011 Bern, den 16. Februar 1971 Der Gerichtspräsident III:
Schrade

Mit Beschluss vom 26. Januar 1971 hat das Obergericht des Kantons Zürich den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt:

Schuldbrief von ursprünglich Fr. 15 000.– ausgestellt am 28. Dezember 1912, lautend auf den Schuldner Heinrich Weber-Bosshard (geboren 1846, gestorben 24. Januar 1929, von Zumikon, wohnhaft gewesen Restaurant Rössli, Zumikon), am 4. Juli 1929 reduziert auf Fr. 10 000.–, und seitheriger Schuldner Hermann Weber-Hofmann (geboren 1872, gestorben 19. Mai 1944), von Zumikon, wohnhaft gewesen daselbst, bzw. seine Erben, ehemals im ersten und seit 27. Februar 1942 im zweiten Rang lastend auf der heute dem Kanton Zürich gehörenden Liegenschaft, bestehend aus einem Wohnhaus Assek. Nr. 75 sowie zirka 640 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Hauptstrasse, Zumikon (Grundprotokoll Zumikon 11 S. 558). (253)

8706 Meilen, 4. Februar 1971 Bezirksgericht Meilen,
der a. o. Substitut.

Le 12 février 1971, j'ai prononcé l'annulation des 2 cédules hypothécaires au porteur suivantes:

Fr. 5 000.— inscrite le 13 septembre 1957, sous numéro 61806 de présentation au registre foncier d'Aubonne, en 4ème rang sur le feuillet 14 de la Commune d'Apples, due par les hoirs de Louis Dutoit.

Fr. 28 000.— inscrite le 4 juillet 1968, sous numéro 69747 de présentation au registre foncier d'Aubonne, en 2ème rang sur les feuillets 107, 215, 226, et 231 de la Commune d'Apples, due par Eugène Devenoge à Apples. (248)

1170 Aubonne, le 12 février 1971

Le président du Tribunal civil d'Aubonne:
Bercher

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Coop Thal und Gäu, mit Sitz in Balsthal

Schuldenruf gemäss Art. 914 OR

Dritte Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 hat die **Coop Thal und Gäu mit Sitz in Balsthal** beschlossen, die Aktiven und Passiven der Genossenschaften **Konsumverein Mümliswil** und **Volkskonsum Mümliswil** infolge Auflösung derselben durch Fusion mit ihr zu übernehmen. Sämtliche Fusionen sind mit Wirkung per 1. Januar 1971 erfolgt.

Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaften, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Coop Thal und Gäu mit Sitz in Balsthal anzumelden. (AA 79[1])

4710 Balsthal, der 12. Februar 1971

Coop Thal und Gäu, mit Sitz
in Balsthal

Dores Investment GmbH, Glarus

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafter-Versammlung vom 15. Februar 1971 hat beschlossen, das Stammkapital von bisher Fr. 2 000 000.— durch Rückzahlung von Fr. 1 980 000.— herabzusetzen auf Fr. 20 000.—, eingeteilt in 2 Stammeinlagen von je Fr. 10 000.—.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen beim Sitz der Gesellschaft, Postgasse 21, 8750 Glarus, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 83[3])

8750 Glarus, den 16. Februar 1971 Die Geschäftsleitung

Bercombes SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du mercredi 9 décembre 1970.

Conformément à l'art. 742 CO les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 15 mars 1971 en l'Etude de Me Gérald-Charles Bourquin, avocat, Corraterie 26, à Genève. (AA 80[1])

1200 Genève, le 15 février 1971 Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

République tunisienne

Taxe de formalités douanières

D'après les prescriptions tunisiennes il est prélevé entre autres une taxe de formalités douanières sur les marchandises entrant en Tunisie ou en sortant.

Par la loi (N° 70–66) du 31 décembre 1970 portant loi de finances pour la gestion 1971, insérée dans le «Journal Officiel» des 29/31 du même mois, les pouvoirs publics ont **modifié** comme il suit les taux de cette taxe, avec effet au 1er janvier 1971:

A. Importation

40 millimes par 1000 kg bruts ou fraction de 1000 kg bruts, **avec un minimum de perception de 2,5% de la valeur des marchandises importées.**

B. Exportation

30 millimes par 1000 kg bruts ou fraction de 1000 kg bruts, **avec un minimum de perception de 1,5% de la valeur des marchandises exportées.**

Il ressort d'autre part de la loi que la liste des produits soumis à la taxe exclusivement sur la base du poids brut, en vigueur au 31 décembre 1970, demeure inchangée.

Se fondant sur la documentation dont elle dispose, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, ajoute qu'à l'importation le taux de la taxe de formalités douanières était auparavant de 38,11 millimes la tonne ou fraction de tonne brute, avec un minimum de perception ad valorem de 2,10%, calculé sur la valeur CIF des produits importés. 40. 18. 2. 71

Polynésie française

Modification du tarif des droits d'entrée

Par l'arrêté N° 2732 AA du 23 septembre 1970, inséré dans le «Journal Officiel» du 15 octobre de la même année, le gouverneur a rendu exécutoire dans l'archipel la délibération de la commission permanente de l'assemblée territoriale de la Polynésie française (N° 70–82), du 20 août 1970, qui a **modifié** comme il suit le tarif des droits fiscaux d'entrée grevant les produits ci-après:

N° du tarif	Nomenclature	Taux des droits fiscaux d'entrée
90–14	Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellement, de photogrammétrie et d'hydrographie, de navigation (maritime, fluviale ou aérienne), de météorologie, d'hydrologie, de géophysique; boussoles, télémètres:	
	A – Instruments et appareils de géodésie, de topographie, d'arpentage, de nivellement, de navigation	Exempt
	B – Instruments et appareils de météorologie	15%
	C – Autres	15%

Il ressort d'autre part de la délibération que le droit fiscal d'entrée de 15% grevant les articles repris sous la rubrique 90–14 B est **suspendu jusqu'au 31 décembre 1972.**

Se fondant sur la documentation dont elle dispose, la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, ajoute que les marchandises suisses ci-dessus sont passibles en outre d'un droit de douane proprement dit de 20% calculé sur la valeur CAF. D'autre part, les droits fiscaux d'entrée ad valorem sont applicables à la valeur CAF des marchandises importées, addition faite des droits de douane et de toutes taxes ayant le caractère d'un droit de douane. 40. 18. 2. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 17. Februar 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 17 février 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	88.10
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.69½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.70
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	118.80
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	78.25
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.44
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.69[80]
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	86.50
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	120.—
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.65
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.35

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat beschlossen, Herrn Alfred Fischli, welcher kürzlich zum Schweizerischen Botschafter in Mexiko ernannt wurde, ebenfalls in der Dominikanischen Republik, mit Sitz in Mexico, zu akkreditieren.

Le Conseil fédéral a décidé d'accréditer M. Alfed Fischli, récemment nommé Ambassadeur de Suisse au Mexique, en cette même qualité en République Dominicaine, avec résidence à Mexico. 40. 18. 2. 71

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Luchsinger Hans Rolladen-Service 85-4984.
Aarau: Chioru Jean 50-21744. – Heiz Konrad 50-21758. – Huber Urs Elektromonteur 50-21759. – Hunziker Max Werkmeister 50-21755. – Indumation AG 50-16635. – Kakteenfreunde Aarau u. Umgebung 50-16666. – Märki Hans Peter 50-21756. – Wernli Urs 50-21743.
Aarburg: Suter Johanna 46-10554.
L'Abbaye: Assemblée des communes vaudoises l'Abbaye 1971 10-16698.
Adliswil: Affentranger-Kurt W. Grand Marmitage 1971 80-69671. – Brülhart Marcel Kaufmann 80-85840. – Freytag Erwin 87-5285. – Flühmann Konrad Kpl. Kantonspolizei 80-85886. – Lehmann Jos. Architekt 80-69656.
Aesch (LU): Budmiger-Muff Agatha 60-40801.
Aeschi (SO): Stampfli Ernst Möbelwerkstätte 49-3142.
Affoltern am Albis: Strano Gaetano 84-20294.
Airolo: Orelli Piero 65-12506.
Allschwil: Ohnenstetter Marc 40-71403. – Schweiz. Bankverein 40-250.
Alpnach Dorf: Famo-Druck Fallegger und Mooyenkind 60-24337. – Ob- u. Nidw. Kantonalschwingfest 60-8490.
Altdorf (UR): Marty-Wicki Franz 60-40068.
Altnau: Schär Bruno Stationsvorstand 85-8419.
Altstätten (SG): Böhlen-Kreutzer Renate Frau 90-31439. – Klaiber-Stahel Georg 90-31440.
Andermatt: Baumcler-Hecken Franz 60-61902. – Stettler Kurt 60-40796.
Andwil (TG): Turnverein Heimenhofen 85-6108.
Arbon: Bürge Adalbert Malergeschäft 90-19794. – Evang. Krankenpflegeverein 85-5774.
Ardon: Rebord Gabriel 19-12750.
Arlesheim: Schaible Kurt 40-64942.
Arni-Islisberg: Vögelin Markus Bauführer 80-85841.
Ascona: Steinhäuser Lucien 65-8058.
Au (SG): Feinwerktechnik AG 90-19802.
Au (ZH): Willi Robert 84-20304.
Aubonne: Locca Pierre plâtrerie peinture 10-17889.
Augst (BL): Bellagamba Armando Chauffeur 40-56317. – Clausen Jules Chemiearbeiter Pratteln 40-56319.
Auslikon: Ambühl Max Mechaniker 80-85874.
Auvernier: Pralong Roland droguiste 20-17043.
Avenches: Groupe théâtral avenchois 17-8833.
Baar: Werkzeugbau Baar AG 80-21262.
Bachenbülach: Schwerzmann Josef 84-20290.
Baden: Hurni Gustav 84-20242. – Widmer Peter 50-21736.
Balsthal: Weber Urs Architekt 46-5210.
Bärau: Röthlisberger Peter Ing. Techn. HTL 30-62291.
Bäretswil: Göransson Kjell Dr. med. dent. Zahnarzt 80-28332.
Basel: Aebi-Lienhard Hugo 40-64941. – Alder Christine Telephonistin 40-71488. – Basilo Ltd. 40-35767. – Bayard Anna Frl. 40-71493. – Bernauer-Hügli Regina 40-64933. – Binggeli-Meier Eveline 40-64946. – Breisinger-Kohler Robert 40-64919. – Brokatzky Wolfgang Maschinenzeichner 40-64937. – Buchbinderatelier Leisi K. & R. Freiburghaus 40-35766. – Bürgin-Muespach Werner Architekt 40-35777. – Bussmann-Weber Hans 40-35778. – Carr-Merlo James und Denise 40-64948. – Degen Georges dipl. Math. 40-64932. – Dürr Elisabeth Postbeamtin 40-71491. – Erni-Maurer Ernst 40-64935. – Garius-Rauh Robert 40-71479. – Haas Anton Schreiner 40-71461. – Häberli Wilfried stud. phil. 40-64914. – Haberthür-Franz Paul Angestellter 40–64934. – Herspergcr-Schlichting St. u. I. 40-71475. – Hinck-Gähwiler Jürgen 40-71473. – Jauch Emil Chemie-Meister 40-64915. – Ilg-Meyer Alfred 40-64922. – Koch-Knaus Anna 40-64949. – Kooperation evang. Kirchen und Missionen Film- und Photodienst 40-35770. – Kull-Metzger Arnold 40-71462. – Lavalette André Kaufmann 40-64924. – Loertscher G. Yacht-Import 40-35756. – Martone-Giampetruzzi Eufemia 40-71464. – Mastronardi-Torces Antonetta 40-71458. – Messmer Alfred Angestellter 40-64921. – Nägele Werner Haute Coiffure 40-35762. – Odermatt-Repond Werner 40-64938. – Pelsöczy Georg stud. 40-35763. – Philipp August Laborant 40-64939. – Rapin Daniel P. Hochbauzeichner 40-64943. – Rioia-Bau Alberto 40-71459. – Roth-Valentini Hans 40-64929. – Schäublin-Rolapp Paul 40-64936. – Schlachter Walter Tapezierer Dekorateur 40-71468. – Schmidt-Neher René 40-64940. – Schneider-Ulitzka Emma 40-64927. – Schuster Sigrid Sekretärin 40-64923. – Schweiz. Gesellschaft für Bildungs- und Erziehungsfragen 40-35687. – Sorri-Mazza Lorenzo 40-71476. – Strathausen Bruno Polsterer 40-71478. – Tedoldi-Müller Heinrich 40-71489. – Vollenweider Margrit Frau 40-71411. – Weibel Beat Student 40-35760. – Willimann Karl Tapezierer Dekorateur 40-35771. – Winter-Rutishauser W. u. E. 40-71471. – Wölbitsch-Adler Adolf 40-71466.
Bassecourt: Allemann Michel entreprise de bâtiments 25-13885. – Comte Georges bureau technique béton armé acier 25-13882. – Piquerez Jean-Claude 25-13863.
Bassersdorf: Brügger Josef 84-20216. – Christl.-soz. Partei 80-60210.
Les Bayards: Schmid J.-P. artiste-peintre 20-4356.
Belp: Bugnon Albert kaufm. Angestellter 30-62301.
Berg (TG): Kath. Kirchgemeinde 85-2248.
Bergün/Bravuogn: Caplazi Marcel Garage 70-5436.
Bern: Alt Fritz Schlosser 30-62307. – Binggeli Heinz Tiefbauzeichnerlehrling 30-62090. – Bleuer Elisabeth Frl. Sekundarlehrerin 30-62293. – Cybila Cytobiologische Laboratorien AG 30-35034. – Descoeudres-Lehmann C. Dr. med. Arzt 30-35054. – Dubler Hans 30-53778. – Erzinger-Graber Walter u. Katharina 30-62268. – Eschenmoser A. Discounthaus Radio-TV-Photo-Elektro 30-35031. – Forster Rainer dipl. El. Ing. ETH 30-62312. – Fürst Heinz Tiefbauzeichnerlehrling 30-62093. – Geisshüsler Rob. eidg. Beamter 30-57605. – Gerber Veronika Frl. 30-53779. – Grütter-Sahli Jörg 30-53776. – Guggisberg Urs El. Zeichner 30-62276. – Haemmig Elisabeth Frl. Sekretärin 30-62309. – Handballriege des Bürgerturnvereins 30-35029. – Heimfonds JV Halleriana 30-3702. – Liebi Kurt E. 30-53773. – Lüdi Heidi Frl. cand. med. 30-62269. – Näf Stefan elektr. Installationen 30-35013. – Riesen-Bode Albert u. Alice 30-35058. – Ringier Eduard Buchhalter 30-62300. – Rohrer Hans-Peter 30-53774. – Röthlisberger Linda Frl. 30-57602. – Sasdi Franz dipl. Masch. Ing. 30-62315. – Schneuwly Louis Kunststoffe 30-35057. – SFC La Maiella Bümpliz 30-35026. – Techdata AG Institut für Inforamtionstechnik 30-35055. – Theiler Hans-Rudolf Tech. HTL 30-62282. – Verwaltung W. Kindler 30-35030. – Vrecnik Daniel El.-Zeichner 30-62277. – Waschsalon Tip-Top Frl. Heidi Blaser 30-35032. – Weiss Elli Frl. Fürsorgerin 30-62294. – Wolff Charles El.-Zeichner 30-62281. – Zeitung Sprechstunde Herausgeber Vedag 30-35020. – Zaugg-Balmer Ursula Frau Photo-Reportagen 30-35024. – Zwygart Hermann Maschinist Bümpliz 30-62290.
Bichwil: Männerriege ETV 90-2969.
Biel/Bienne: Alder Hermann Direktor 25-13859. – Andenmatten Siegfried 25-13875. – von Ballmoos Viktor 25-40442. – Büguin Annie 25-40433. – Berger René 25-40430. – Ciari Alessandro 25-17134. – von Felten Anton 25-13874. – Gauthier René 25-40428. – Gebert Franz Hoch- und Tiefbau 25-12779. – Güntensperger Robert 25-40435. – Hählen-Lädrach Monika 25-40434. – Hausverwaltung Freiestr. 32 Treuhandbureau A. Rawyler 25- 10176. – Hulliger Irma Blumengeschäft 25-13877. – Interteam Schnelle AG 25-13871. – Kocher Fritz 25-40426. – Kupferschmid Fritz 25-40429. – Léchot Charles-André 25-40441. – Loriol Pierre institut de nettoyage 25-13841. – Oesterreicher Heidi 25-17133. – Ritter Emil 25-30918. – Röthlisberger Ines 25-17132. – Schären Willy 25-40427. – Schloicka Klaus Installateur 25-13872. – Schlosser-Jordi Alfred dipl. El.-Inst. 25-13881. – Toffolo Luigi 25-16075. – Vaurien-Flotte Vingelz 25-13870. – Verbandstag 1971 Schweiz. Bäcker- und Konditorenmeisterverband 25-13866. – Weber Pierre 25-40439. – Zwahlen Karl 25-16487.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Mettler

Mettler Instrumente AG, 8606 Greifensee

Wir suchen einen

Assistenten

für den Leiter der

Abteilung Rechnungswesen

Die Zielsetzungen dieser Abteilung sind bei uns ausgesprochen führungsorientiert. Die Buchhaltungen der schweizerischen Mettler-Firmen werden in Greifensee zentral computermässig geführt. Unter Eingebung unserer ausländischen Geschäftsstellen werden jeden Monat konsolidierte Konzernabschlüsse mit Budgetvergleich und Kennzahlen über Liquidität, Wirtschaftlichkeit und Rentabilität erstellt.

Wenn Sie vom Fach sind, können Sie sich leicht vorstellen, dass in diesem «Laden» etwas läuft und dass hier fachlich hervorragende Möglichkeiten bestehen. Der neue Mitarbeiter soll den Chef in seinen Planungs- und Kontrollfunktionen sowie bei der Lösung von Organisationsproblemen unterstützen, und ihm möglichst weitgehend von Durchführungsarbeiten entlasten.

Der Chef der Abteilung Rechnungswesen ist gern bereit, telephonisch eingehendere Auskünfte zu erteilen.

Bewerbungen sind schriftlich zu richten an das:

Personaldepartement der Mettler-Unternehmungen, 8606 Greifensee, Tel. (051) 87 63 11 (Herr Koch)

Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 2.20** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3000 Bern

Finanzinstitut auf dem Platze Zürich sucht

Hauptbuchhalter

Anfragen sind erbeten unter

Telephon (051) 25 39 62

IN DER SCHWEIZ UND WELTWEIT–

Technische Inspektionen
Abnahmeprüfungen
Expertisen/Qualitätskontrolle
Terminüberwachung
Röntgen- und Ultraschallprüfung

Verlangen Sie unsere Unterlagen!

QUALITEST AG
8023 Zürich
Tel. (01) 44 97 33
Telex 56 930 test

Mitglied der internationalen Organisation der Société Générale de Surveillance SA

Um technische Werbung erfolgreich zu gestalten

braucht es Spezialisten, die das «know how» kennen. Wir sind ein solches Spezial-Werbeteam. Ein kleineres zwar, aber ein erfolgreiches. Wir machen nichts anderes als techn. und industrielle Werbung. Und dies seit Jahren. Für eine Reihe von Firmen, die unsere Erfolgskunden geworden sind. Gerne setzen wir auch Ihr Unternehmen auf unsere «Erfolgsliste».

Kontakt über **Postfach 2242, 8023 Zürich**

Wir sind ein Fachgeschäft für Bodenbeläge, Spezial-Industrieböden, Kunststoff- und Kaltasphaltbeläge und haben Neubau- und umfassende Rationalisierungsabsichten.

Wir suchen aktive

Partnerschaft-Kapitalbeteiligung

bei Bauunternehmen oder Bodenbelags- Verkaufsorganisationen im Raume Ostschweiz.

Anfragen unter Chiffre B-33-22546 an Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 25586** der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, solches innert dreissig Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.

Biel, 15. Februar 1971 **Ersparniskasse Biel**

Bau-Finanzierungs AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 15. März 1971, 10.00 Uhr, im Büro der Testor Treuhand, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen 1959–1970; Entgegennahme der Kontrollstellenberichte 1959–1970.
3. Beschlussfassung über den Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Basel, 16. Februar 1971 **Der Verwaltungsrat**

Financement de Constructions Zürich SA, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 15. März 1971, 11.00 Uhr, im Büro der Testor Treuhand, Basel.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen 1967–1969; Entgegennahme der Kontrollstellenberichte 1967–1969.
3. Beschlussfassung über den Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Zürich, den 16. Februar 1971 **Der Verwaltungsrat**

Guilde du Vin, Société coopérative

Chemin de la Colline 12, 1000 Lausanne

Convocation

Mesdames et Messieurs les membres sont convoqués en

assemblée générale

pour le samedi 27 février 1971, à 10 h. 30, au Café de la Navigation, Avenue de la Harpe 49, Lausanne-Ouchy.

Ordre du jour:

1º Opérations statutaires.
2º Modification des statuts.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des membres au siège social.

Lausanne, le 15 février 1971 **Le conseil d'administration**

Banca del Sempione, Lugano

Convocazione degli azionisti

L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per giovedì 4 marzo 1971, alle ore 11.30, alla sede della società, in via Peri 5, Lugano.

Ordine del giorno:

1º Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1970.
2º Relazione dell'ufficio di revisione.
3º Approvazione della relazione, dei conti e scarico alla amministrazione.
4º Deliberazione sulla destinazione degli utili.
5º Nomine statutarie.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto di revisione potranno essere consultati dai Signori azionisti presso la sede dell'Istituto a contare dal 17 febbraio 1971.

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede della Banca entro il 27 febbraio 1971.

Lugano, 15 febbraio 1971 **Il consiglio di amministrazione**

Vertrauensstelle in Advokaturbüro

Unser Auftraggeber ist ein bekanntes Rechtsanwaltsbüro in Zürich mit internationaler Tätigkeit. Im Zuge des Weiterausbaus wird die Stelle eines administrativen Leiters geschaffen.

Das Pflichtenheft umfasst vielseitige Aufgaben im Zusammenhang mit der Klientenbetreuung, die Einstellung, Führung und Ausbildung des Personals, sowie die Organisation und Leitung des umfangreichen Bürobetriebes. Die Position eignet sich für einen Kaufmann, vorzugsweise mit juristischen Kenntnissen und Interessen (z.B. Inhaber Notarpatent), der bereit ist, eine verantwortungsvolle Vertrauensstelle zu übernehmen. Gute Kenntnisse der englischen und französischen Sprache sind erwünscht. Das Salär entspricht den hohen Anforderungen.

In einem persönlichen Gespräch geben wir Ihnen gerne weitere Informationen. Bitte, setzen Sie sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung. Wir behandeln Ihre Anfrage in jedem Fall streng vertraulich.

Knight Wegenstein AG

Abteilung für Personalberatung
Förrlibuckstrasse 66

8005 Zürich
Tel. 051/44 29 22

Kimag AG, Olten

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung der Aktionäre ist der Dividenden-Coupon Nr. 10 unserer Aktien mit

8% brutto oder	Fr. 8.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 2.40
netto	Fr. 5.60

bei unserer Kasse in Olten zahlbar.

Olten, 13. Februar 1971 **Kimag AG, Olten**

Vicomex SA

Société anonyme établie à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 11 mars 1971, à 11 h. 30, en l'étude de Me Edmo d-Lucien Desert, notaire, 29, Boulevard Helvétique, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1º Approbation des comptes de l'exercice 1970, et décharge au conseil d'administration.
2º Mise en liquidation de la société.
3º Nomination d'un liquidateur.

Le bilan est à la disposition des actionnaires à la Fiduciaire Charles Sfaellos et Fils, rue de Carouge 36, à Genève.

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Langfristig zu vermieten

an äusserst günstiger Verkehrslage in Zürich 3

100 m² Büroräume im 1. Stock

850 m² Lagerräume im 1. Stock

627 m² Lagerräume im Keller

Autoabstellplätze/Garagen

Gute Zufahrt, Geleiseanschluss zum Bahnhof Giesshübel, Bahn- und Autoladerampen.
Zwei Warenaufzüge.

Bezug voraussichtlich auf 1. November 1971 möglich.

Anfragen an

W. H. Hofmann & Co.
Transportunternehmen
Räffelstrasse 10,
8045 Zürich

Ihre Persönlichkeitswerte sind entscheidend!

Nicht wenige von denen, welche das Schweizerische Handelsamtsblatt aus beruflichen Gründen auf ihrem Pult liegen haben, kennen unser Poehlmann-Institut aus persönlicher Erfahrung. Sie mögen kritisch bewerten, was wir schreiben:
Bei aller Führungstaktik und bei allem intensiven Arbeitseinsatz bestimmen die Persönlichkeitswerte die Qualifikation im beruflichen und privaten Lebenskreis!

Positive, zuverlässige Selbstkenntnis – Klares Zielbewusstsein – Innere Ausgeglichenheit – Denk- und Urteilsfähigkeit – Sicherheit in der Entscheidung von Berufs- und Lebensfragen – Gesunder Lebens- und Arbeitsrhythmus – Menschlich ansprechende Art im Umgang mit Vorgesetzten und Untergebenen – Menschenkenntnis und Charakterkunde ...

Das sind nur einige der Werte, die Ihnen eine Teilnahme an unserem schriftlichen Fernkurs für Persönlichkeitsbildung und Geistesschulung vermittelt. Sie werden in Ihren Erwartungen nicht enttäuscht sein! Wenn wir Ihnen dafür garantieren, dann sind wir uns der Verantwortung bewusst, die wir selbst mit zu übernehmen haben.
Keine «schulische» Belastung, da sich die ganze Art unserer Kursleitung in Ihren persönlichen Lebens- und Arbeitsrhythmus einfügt.
Kein Vertreterbesuch!

Poehlmann-Institut, 8036 Zürich
Wuhrstrasse 5, Postfach 295, Telephon (051) 35 14 33

Senden Sie mir kostenlos, unverbindlich und in verschlossenem Umschlag

☐ Ihre WEGLEITUNG
☐ Zwei Probenummern Ihrer Studienblätter über praktische Psychologie und Menschenkenntnis

Name und Vorname:

Adresse:

Kein Vertreterbesuch! SHA I 71

6% Anleihe Kanton Bern 1971–86 von Fr. 35 000 000 (Februar-Ausgabe)

zur Konsolidierung der Schulden für den Neubau des Inselspitals.

Anleihebedingungen: Zinssatz 6%, Jahrescoupons per 15. März. Anleihedauer 15 Jahre, mit Rückzahlungsrecht des Kantons Bern nach Ablauf von 10 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und bei genügendem Bedarf Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Emissionspreis: 100,40% zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel.

Zeichnungsfrist vom 18. bis 24. Februar 1971, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und § 47 ff des Dekretes vom 24. Januar 1945)

Erblasser:

Gilbert Roger Keller

geb. 19. September 1909, von Bassecourt, Tapezierer-Dekorateur, wohnhaft gew. in Biel, Murtenstrasse 46, verstorben am 23. Januar 1971.

Der Verstorbene war Inhaber der Einzelfirma R. Keller, Tapeziererwerkstätte, Innendekoration und Möbelhandlung, in Biel.

Eingabefrist: bis und mit 22. März 1971:
a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Biel, 2500 Biel;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Max Hugi, Nidaugasse 14, 2500 Biel.

Die Eingaben an das Regierungsstatthalteramt sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Gilbert Keller, Tapezierer-Dekorateur, Mettlenweg 23, 2500 Biel.

Biel, den 15. Februar 1971

Der Beauftragte:
Max Hugi, Notar

HAIN olio di cardo olio da tavola per le persone d'una certa età

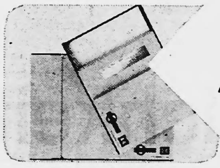
Per normalizzare il tasso della colesterina

In vendita nei buoni negozi di generi alimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.
Documentazione: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berna, Landoltstrasse 73, telefono (031) 45 05 22-23-24.

SAVIN 195

René Faigle AG präsentiert: elektrostatische Supermini(preis)-Wechselmagazin-Repetitions-Tischbuchkopierbombe

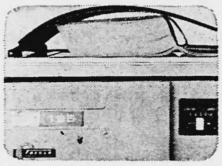
Neue Modelle eingetroffen die Ihnen **noch mehr echte Vorteile** bieten!
Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen



SAVIN 195

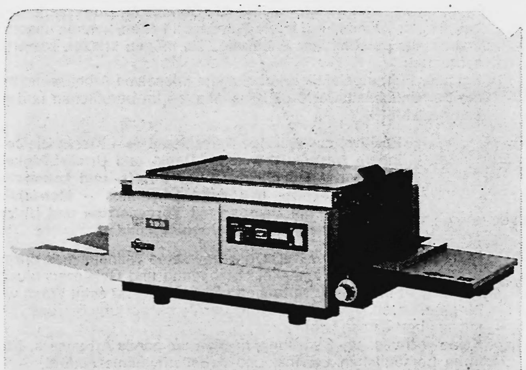
Bietet als erster Kopierapparat den eleganten Formatwechsel mit Papierkassetten. In Sekundenschnelle das gewünschte Format.
Auch das letzte Blatt (genau wie das erste) wird zur Kopie.

kl…
2—2…
matisc…
Original …
lichtungssc…



SAVIN 195

Als echter Buchkopierer wird er allen Ansprüchen gerecht. Einzelblätter, Bücher und dreidimensionale Ob…te werden sofort gestochen scharf …rt. Auch bei dicken Büchern … der Deckel geschlossen wer…n, damit die Bedienungsperson nicht geblendet wird.
Das Original (auch Luftpostpapier) bleibt garantiert unbeschädigt.



SAVIN 195

bietet Ihnen die Möglichkeit, jeder Abteilung ein eigenes Kopiergerät zur Verfügung zu stellen. Wie viel Zeit und Geld Sie damit sparen, können Sie sich sehr leicht ausrechnen. Bedenken Sie, auch Hilfskräfte sind teuer. Weg- und Wartezeiten fallen ganz weg.
Das ausserordentlich günstige Preis/Leistungsverhältnis, die rationelle Arbeitsweise und der garantiert tadellose Service machen den SAVIN 195 zum universellen Arbeitsmittel.
Seit es in der Schweiz elektrostatische Kopiersysteme gibt, befassen wir uns damit. Deshalb unsere grosse Erfahrung — von der auch Sie profitieren können.
Verlangen Sie nähere Angaben, eine Vorführung oder Probestellung. Kaufen Sie aber erst, wenn Sie von SAVIN 195 überzeugt sind.

FAIGLE

Wir wünschen
☐ ausführliche Unterlagen
☐ eine Vorführung
☐ den Besuch Ihres Vertreters

Firma und Adresse: ____________________

BON

René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich, Tel. 051/26 67 26

Gut fundiertes Unternehmen sucht zur Herstellung eines Spezialartikels

Beteiligung

an kleinerem leistungsfähigen Spritzgussbetrieb mit eigenem Werkzeugbau.

Kontaktnahme durch Chiffre A 70084 Publicitas AG.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu verkaufen

4 Fakturiermaschinen IBM 632

Bitte verlangen Sie technische Daten und weitere Auskünfte bei
Elektro-Material AG.
Zentralbuchhaltung
Limmatstrasse 275
8031 Zürich 5
Tel. 051/44 86 55, int. 330

Tresor

erstklassig gegen Feuer isoliert Höhe 1275 mm, 2 verstellbare Tablare neuwertig zu verkaufen.

Anfragen erbeten unter Chiffre 44-300396 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Haben Sie Probleme mit der

EDV Ablage

dann wenden Sie sich an
Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel, Bahnhofstrasse 6
Telefon (032) 2 40 29/38

8030 Zürich, Apollostrasse 5
Telefon (051) 34 50 32/33

Ausländer, 27, arabisch und englisch sprechend, aus dem Bankfach, engl. Schulen besucht, z.Zt. in London tätig, Buchhaltung und Datenverarbeitung, mit Schweizerin verheiratet, wünscht seinen Arbeitsplatz in die Schweiz zu verlegen, in

Bank, Industrie, Hotel

seine Frau, als gelernte PTT-Telephonistin, deutsch, franz. und engl. sprechend, sucht ebenfalls eine entsprechende Stelle. Eintritt zirka April-Mai 1971. Zeugnisse vorhanden.

Offerten unter Chiffre 29-300315 an Publicitas AG, 4600 Olten.